

**úvodník****Zvuky leta**

Pomalým krokom sa blíži leto. Leto. Ten čas nekonečného voľna, žiadne domáce úlohy, žiadne stresujúce písomky a ospalé rána. Len sladký oddych. Každý z nás má vlastnú predstavu, ako by malo leto vyzerieť. Deti si ho predstavujú plné slnečných dní na kúpalisku či pri mori, so zmrzlinou, či u babičky na záhrade. Poniakí študenti si nájdu letné brigády, aby si zarobili aspoň nejaký ten cent. My, dospelí, si leto často spájame so sladkým ničnerobením - len tak si odletieť a nechať sa unášať letnou pohodou... (Keby sa to dalo ☺).

Nech je pre každého z nás leto rozkvitnuté... na lúke, v centre i v očiach našich detí. Bude me leňošiť, užívať si nielen piatkové večery, pozeráť sa na oblohu a s našou letnou láskou rátať na nej hviezdy. Budeme športovať, plávať, bicyklovať, hrať tenis, opaľovať sa, v tieni listovať najnovšie knihy od našich obľúbených spisovateľov, ležať na tráve a vnímať šuchot listia a zvuky leta... S priateľmi navštevovať rôzne akcie, festivaly, tábory, sedieť pri ohni a rozprávať sa o všetkom a zároveň o ničom, smiať sa na hlúpostiach a kúpať sa...

Podľa astrologického kalendára máme leto už od 21. júna, avšak počasie má zrejme inú predstavu o tom, ako má leto vyzerieť. Aj centrum voľného času má svoju predstavu o lete. V ponuke sú letné tábory, samozrejme pri vode, na kúpalisku, kde sa dá nielen poriadne osviežiť, ale pri rozmanitých hrách spoznať aj nových kamarátov. Stačí si len vybrať z pestrej ponuky nášho „Delfína“.

Nedávno som si náhodou vypočula rozhovor dvoch dám.

Jedna druhej sa sťažovali, že ani to leto už nie je čo bývalo, že sa síce už začalo, ale že by už mohlo aj skončiť.

Hneď mi napadlo: „Nieee! Prečo?!“

Nechcem, aby leto bolo príliš horúce, príliš upršané, príliš nudné...

Chcem úžasné leto, stretnutia s priateľmi, zábavu, dojem.

PhDr. Zuzana Rolíková

Dni Sabinova**Laureáti si prevzali svoje ocenenia**

Vyššie 50 sprievodných podujatí kultúrneho, spoločenského a športového charakteru, tradičný v poradí už 39. ročník Sabinovského jarmoku, rôzne atrakcie... Slovom - na svoje si prišli všetci návštevníci a obyvatelia mesta Sabinov, ktorí sa nadýchali atmosféry Dní Sabinova. Tie sa konali od 4. do 12. júna.

Niektoré z vybraných akcií vám priblížime aj na stránkach Spravodajcu mesta Sabinov. Spoločensky najvýznamnejším podujatím bolo určite odovzdávanie Cien mesta Sabinov a Ceny primátora mesta. Predstavujeme vám ich laureátov.

Prof. Juraj HARTIK
laureát Ceny mesta Sabinov

- významná osobnosť slovenského hudobného života
- hudobný skladateľ a profesor na katedre teórie hudby HTF VŠMU v Bratislave
- dlhoročný predseda Asociácie učiteľov hudby Slovenska

**Ing. Štefan STAVIARSKÝ**
laureát
Ceny primátora mesta

- dlhoročný pedagóg na SPTŠ, odbor ekonomika poľnohospodárstva v Sabinove
- publicista, autor množstva článkov s historickou tematikou
- autor dvoch knižných publikácií

MUDr. Soňa BAZLEROVÁ
laureátka
Ceny primátora mesta

- dlhoročná odborná garantka Klubu abstijnujúcich alkoholikov KLUS Sabinov
- ochotnícka divadelníčka, členka ochotníckej sabinovskej scény
- autorka knižných publikácií spätých so Sabinovom



(Dokončenie na str. 3)

Turecká delegácia v Sabinove

V čase konania Dní Sabinova mali naši tureckí partneri z Čubuku povinnosti spojené s voľbami. To bol dôvod, prečo sme delegáciu z nášho partnerského mesta privítali v Sabinove o týždeň neskôr (15. - 19. júna). Delegáciu, ktorá bola najpočetnejšou v histórii spolupráce - mala 39 členov, viedol zástupca primátora mesta Mehmet Kuzal. Ďalšími členmi delegácie boli poslanci mestského zastupiteľstva, zástupcovia mesta, zástupcovia Čubuk platform, učitelia a žiaci čubuckých škôl.

Žiaci boli ubytovaní v rodinách detí, ktoré boli na výmennom pobyte v Čubuku v apríli tohto roku. A tak aj oni mohli na oplátku sledovať náš rodinný život, zvyky a kultúru. Vyvrcholením programu bol večer slovensko-tureckého priateľstva v kultúrnom centre Na korze 16. júna. V programe vystúpili učitelia a žiaci Základnej umeleckej školy v Sabinove a spoznať sme mohli aj krásne turecké piesne a hudbu. Tie nám prinieslo vystúpenie podobného zoskupenia učiteľov hudby z Čubuku. Primátor mesta Sabinov Peter Molčan odovzdal počas koncertu mestu Čubuk dar - obraz, ktorý namaľovala žiačka ZUŠ v Sabinove a je na ňom vyobrazené jazero blízko Čubuku - bola to jej spomienka na návštevu v ďalekom Turecku. „Som veľmi rád a teším sa z toho, že môžem byť u vás v Sabinove. Chcem poďakovať



Primátor Peter Molčan preberá dar z rúk zástupcu primátora Čubuku Mehmeta Kuzala.

za príjemnú a priateľskú atmosféru. Všetkým chcem poďakovať za krásne priateľstvo a za námahu, ktoré vynakladáme, aby sme to priateľstvo udržali naveky,“ uviedol počas príhovoru zástupca primátora Čubuku Mehmet Kuzal. Zástupca odovzdal srdečné pozdravy od primátora mesta Čubuk Lokmana Özdena, ktorý sa návštevy nemohol zúčastniť z pracovných dôvodov a pozval všetkých na návštevu Čubuku. Na jeho slova nadviazal primátor mesta Sabinov Peter Molčan: „Myslím si, že teraz je príležitosť spomenúť si a poďakovať človeku, ktorý nám pomohol vytvoriť takéto krásne priateľstvo. Je ním slovenský veľvyslanec v Turecku Vladimír Jakabčín. Máme rôzne kultúry, rôzne náboženstvá, ale máme jedno spoločné srdce otvorené pre priateľstvo. Aj ja chcem našim tureckým kolegom povedať, že v Čubuku sa cítim veľmi dobre - ľudia sú k nám milí a láskaví a preto sme veľmi radi privítali ich delegáciu v Sabinove.“ Svoju štedrosť a vďaku za priateľstvo vyjadrili predstavitelia z Čubuku aj svojimi darmi, ktoré priniesli do Sabinova.

Pre zástupcov partnerského mesta bol pripravený bohatý program. Okrem spoločných kultúrnych vystúpení sa stretli s honorárnym konzulom Tureckej republiky na Slovensku Štefanom Melníkom, prezreli si Košice, Prešov a Spišský hrad.

(rich), foto autor



Tureckí učitelia predviedli spev a hru na hudobné nástroje, ktoré u nás často nevidíme.

Reakcia

V predchádzajúcom vydaní spravodajcu mesta Sabinov sme priniesli rozsiahly materiál o rokovaní poslaneckého zboru mesta Sabinov. Jedným bodom rokovania bola aj diskusia k návrhu zriadenia Školského strediska záujmovej činnosti pri Súkromnej základnej škole v Sabinove s podtitulom - Diskusia pri 17-tke.

Riaditeľka školy nám zaslala nasledujúce stanovisko k predmetnej diskusii:

V spomínanej 17-tke sa mala prejednávať žiadosť zriaďovateľa Súkromnej ZŠ o súhlas na zriadenie školského strediska. Predmetom jednania však bola budova, v ktorej škola sídli. Postavenie Súkromnej ZŠ a mesta Sabinov v budove bývalého piaristického kolégia je rovnaké, keďže obaja sú v rovnakom nájomníckom vzťahu voči majiteľovi budovy. Mesto, ako prvý nájomca budovy, mohlo žiadať od rehole do prenájmu všetky priestory, čo ale neurobilo. Tvrdenie, že škola vytláča mesto, nie je teda pravdivé. Rovnako

STANOVISKO ZRIAĐOVATEĽA

ako tvrdenie, že majiteľ budovy sľúbil mestu zmluvu predĺžiť, o čom svedčí aj stanovisko provinciála, ktoré pre nedostatok priestoru nemohlo byť uverejnené a ktoré si môžete prečítať na stránke www.primaskola.sk. Čo sa týka investícií do budovy, mesto Sabinov má v prenájme 317 m², Súkromná ZŠ 908 m², takže investície zriaďovateľa Súkromnej ZŠ sú neporovnateľne vyššie ako investície mesta.

Činnosť strediska nesúvisí priamo s priestormi budovy, záujmová činnosť prebiehala a prebieha na škole aj doposiaľ, v ponuke školy je 24 krúžkov pre deti a dospelých. Cieľom strediska je skvalitniť túto ponuku a zmysluplne využiť voľný čas detí a ich rodičov. Je mi ľúto, že mestské zastupiteľstvo neprejednávalo žiadosť, ktorú som podala, ale náležitosti, ktoré nesúvisia s mojou žiadosťou a rozhodnutie poslancov bolo ovplyvnené nepravdivými informáciami o tom, ako škola berie priestory mestu, ktoré vlastne mestu nepatria.

Mgr. Silvia Urdžíková, zriaďovateľ SZŠ

Dni Sabinova

Laureáti si prevzali svoje ocenenia

(Dokončenie zo str. 1)

Slávnostné udeľovanie cien sa konalo v kinosále Mestského kultúrneho strediska v Sabinove 9. júna. Hlavnými osobnosťami galavečera boli predovšetkým ocenení laureáti - Sabinovčania, ktorí významnou mierou prispeli k zviditeľneniu a šíreniu dobrého mena mesta Sabinov. Tento rok si Cenu primátora mesta odniesli dvaja laureáti.

SOŇA BAZLEROVÁ

Lekárka, ktorá dlhé roky pomáha bojovať ľuďom s ich závislosťou. Soňa Bazlerová je zároveň aj dlhoročnou členkou sabinovských ochotníkov. Pamätá na predovšetkým jej rola starej obchodníčky Rozálie v Obchode na korze. „Som veľmi šťastná, že moje milované mesto ma oceňuje,“ vyjadrila svoju radosť z ocenenia Soňa Bazlerová. Je autorkou kníh Sabinovské impresie a Sabinov a jeho Židia. „Mne už dlho vrtalo v hlave, že neviem nič o židovskej histórii v Sabinove. Po hľadaní v archívoch a zozbieraní podkladov sa podarilo vydať prvú knihu. V priebehu pár dní sa rozpredalo 300 výtlačkov,“ povedala nám autorka kníh a pokračovala: „Všetko bolo nečakané. Ja som sa tejto téme a téme holokaustu dlho vyhýbala, nedorástla som na ňu. Až keď sa mi dostali do rúk historické materiály. Musím sa priznať, že mi trvalo veľmi dlho, kým som všetko zabsorbovala a preniesla sa cez všetko, čo som sa tam dozvedela.“ O svojej práci lektorky v klube abstinujúcich alkoholikov hovorí so zadosťučinením: „Posúvame týchto ľudí ďalej v ich živote a vďaka klubu ich držíme roky v abstinencii. Málokedy vidíte výsledky svojej práce tak markantne, ako keď sa vaši pacienti po určitých časových úsekoch schádzajú a vy vidíte, ako sa začleňujú do sociálnych väzieb a vracajú sa do života.“

ŠTEFAN STAVIARSKÝ

Druhým držiteľom Ceny primátora za rok 2011 bol pedagóg. So Soňou Bazlerovou však má Štefan Staviarský jedno podobné. Aj on je publicista a autor kníh. Jeho publikácia Gazdašag je venovaná 100. výročiu založenia Strednej poľnohospodárskej školy v Sabinove a rodnej časti - Orkucian. Ani Štefan Staviarský neskrýval svoje dojatie: „Som prekvapený... no, sú to moji rodáci a ja som veľa o Sabinove písal a publikoval,“ a hneď sa rozhovoril o svojej knihe Gazdašag: „Je to časť medzi Sabinovom a Orkucanmi. Bola to štátna roľnícka škola v Sabinove. Údaje som čerpal od obdobia, kedy som začal vnímať svet okolo seba. Ja som duša nevyspyta-

teľná, všetko som si v sebe ukladal a potom som sa k tomu vracal. Každý dokument, ktorý som našiel, ktorý sa dotýkal školy, ľudí, som odkladal. Niektorí sa tomu smiali, ale ja som to všetko zužitkoval.“ Ako pedagóg pôsobil 12 rokov v Sabinove. Žije však už 50 rokov v Prešove. No vyznal sa zo svojho vzťahu k Sabinovu: „Je to môj rodný kraj a ja som napísanie kníh považoval za vyjadrenie vďaky a úcty k svojim krajanom, špeciálne Orkucanom. Ľudia sa vidia na fotografiách. Často sa nazdávame, že históriu tvoria mocní a bohatí, ale históriu tvoria ľudia, obyčajní ľudia a práve im som venoval túto knihu.“



Ocenenie za Juraja Hartika prevzala riaditeľka ZUŠ v Sabinove Katarína Heredošová.

JURAJ HARTIK

Cenu mesta za rok 2011 získal Juraj Hartik. Hudobný skladateľ a profesor sa, žiaľ, nemohol pre pracovnú zaneprázdnenosť a svoj zdravotný stav slávnostného večera zúčastniť. A aj tu vieme osobnosti mesta prepojiť. Rovnako ako Štefan Staviarský je aj Juraj Hartik tiež rodákom z Orkucian. Možno mnohí ani neviete, že je autorom sabinovskej fanfáry. V jeho mene cenu prevzala riaditeľka Základnej umeleckej školy v Sabinove Katarína Heredošová: „Je pre nás veľkou a vzácnou osobnosťou. Je nielen hudobným pedagógom, ale aj skladateľom a tvorí diela hlavne pre mládež a deti. Je inšpiráciou pre nás - deti a pedagógov zo ZUŠ-ky. Ja som ocenenie pre Juraja Hartika navrhovala už skôr a som rada, že sa tak stalo v roku, kedy oslavuje krásne životné jubileum 76 rokov.“ Aká je odozva laureáta ceny? „Samozrejme, že je poctený a potešený a je rád, že Sabinovčania naňho nezaбудli. Zaujímal sa o využitie sabinovskej fanfáry a či ju ľudia poznajú,“ dodala K. Heredošová. Cena má byť osobne odovzdaná laureátovi 7. novembra počas koncertu súčasnej hudby, ktorého sa má Juraj Hartik zúčastniť.

POĎAKOVANIE PRIMÁTORA

Slová vďaky adresoval laureátom Ceny primátora mesta a Ceny mesta Sabinov aj prvý muž sabinovskej samosprávy Peter Molčan: „V prvom rade chcem využiť príležitosť, aby som laureátom pogratuloval k získaniu ocenení. Chcem sa vám v mene svojom, v mene mestského zastupiteľstva a v mene ľudí poďakovať za všetko, čo ste pre naše mesto urobili, robíte a ako ho prezentujete. Potrebujeme takých ľudí, ktorí vedú Sabinov presláviť. My sa všetci tešíme, že u nás rastú také osobnosti. Teším sa aj preto, že aj v tomto roku sme ocenili ľudí, ktorí majú veľké srdce, srdce otvorené, všímavé, tolerantné, plné lásky. Azda ešte krásne veci v budúcnosti pre Sabinov urobia.“

Punc slávnosti dodal galavečeru aj pripravený program, v ktorom sa predstavili sólistka opery Štátneho divadla Košice Michaela Várady, sólistka Zuzana Greková v hre na hoboje, Valéria Stašková z Tanečného konzervatória Evy Jaczovej v Bratislave a ako po minulé roky, aj tohto roku sa moderátorskej taktovky chytila Jarmila Vitovičová.

(rich), foto autor



Vľavo sólistka opery ŠD Košice Michaela Várady a baletka Valéria Stašková (vpravo).

Detské srdce bije dobrými skutkami

Súčasťou tohtoročných Dní Sabinova bol program Európa rukami deti a mládeže, ktorý sa konal 8. júna v estrádnej sále Mestského kultúrneho strediska v Sabinove. Bolo to spoločenské stretnutie mládeže, spojené s prezentáciou Základnej umeleckej školy v Sabinove, s výstavou ručných prác detí a mládeže z Čiech, Poľska, Maďarska, Portugalska a Turecka a našich sabinovských základných škôl a ZUŠ-ky.

Hlavným bodom podujatia bolo oceňovanie Detského činu roka. Udeľovanie cien za detský čin súvisí s dobrovoľníctvom a témou vyhlásenou Výkonnou agentúrou pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru EÚ - Európa pre občanov. A deti s veľkým srdcom, ochotou pomáhať, robiť dobré skutky, sú aj v našom meste. „Vyzvali sme žiakov a učiteľov našich škôl a naše partnerské mestá, že ak evidujú dobrý skutok, ktorý vykonali žiaci a študenti, aby nám poslali krátky opis tohto záslužného činu, či dobrého skutku,“ ozrejmujeme výber kandidátov na ocenenie Vlasta Znančová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a telesnej kultúry MsÚ v Sabinove. Ako dodala, „malo ísť o čin, ktorý nebol vykonaný za účelom finančného prospechu, ale v snahe pomáhať.“

OCENENIE DETSKÉ SRDCE ZÍSKALI:

- Daniel Cárík, ZŠ Komenského 13
- ZŠ 17. novembra - 5.B. trieda
- Miroslav Vytlačil, Gymnázium Soběslav, ČR



Mama Milana Cáríka môže byť na svojho syna hrdá.

Žiak základnej školy na Komenského ulici Daniel Cárík nám skromne opísal svoj záslužný čin: „Zachránil som život malého dievčatka v bazéne. Sedel som na okraji bazéna a zbadal som, ako sa dievčatko topí. Skočil som za ním a vytiahol som ho z vody. Dievčatko mi ukázalo svojich rodičov a ja som ju k nim odprevadil. Bolo to na školskom výlete v Poprade. Dnes nie som v kontakte s dievčatkom, ale som rád, že som bol v správnej chvíli na správnom mieste.“



Súčasťou oceňovania bol aj program pripravený ZUŠ v Sabinove.

Nový školský rok 2010/2011, pre ZŠ 17. novembra už 32. v poradí. Nová piatacka trieda, v ktorej sedí 24 žiakov. Medzi nimi v poslednej lavici aj zdravotne hendikepovaná Peťka. Ich triedna učiteľka si na začiatku roka kládla otázky - aký tento školský rok bude, čo prinesie? Na jeho konci mohla skonštatovať, že deti z 5.B sú fantastické - za pomoc a obetavosť, s akou sa správajú k Peťke, za to, ako ju prijali do kolektívu. A práve ich triedna učiteľka Mária Feniková ich na ocenenie Detské srdce navrhla.

Miroslav Vytlačil z Českej republiky dvakrát v týždni dochádza za dieťaťom, ktoré je postihnuté autizmom a pomáha mu v jeho živote, ktorý trávi na invalidnom vozíku.

Deti, ktoré dokázali prejať to, čo nevedia mnohí dospelí - lásku, podať pomocnú ruku, vyčariť úsmev... deti nám často ukážu cestu, pretože detská osobnosť nie je zaťažená predsudkami. Skúsme aj my nájsť aspoň

cestičku, po ktorej kráčajú tieto deti, veď dobrý skutok môže vykonať každý z nás... S tým súhlasí aj primátor mesta Peter Molčan, ktorý mal odovzdať ocenenie jednému vybranému kandidátovi. „Nebudem vyberať ten „naj čin“. Mňa osobne dojali všetky dobré skutky, ktoré deti vykonali a ktoré sme si tu dnes mohli vypočúť a preto som sa rozhodol oceniť všetky tri skutky. Je to krásny pocit - vedieť, že máme v Sabinove deti s veľkým srdcom.“

Súčasťou oceňovania bol aj koncert venovaný mládeži, hosťom partnerských miest a žiakom sabinovských škôl. „Program tvorili predovšetkým čísla Základnej umeleckej školy Sabinov, hudobného a tanečného odboru. Hosťom bolo klarinetové kvarteto z partnerského mesta Soběslav,“ konkretizovala kultúrnu časť programu Katarína Heredošová, riaditeľka ZUŠ v Sabinove. Na záver dodala: „Chcela by som vyjadriť vďaka všetkým účinkujúcim, učiteľom ZUŠ za prípravu vystúpení a samozrejme, aj učiteľom a žiakom ZŠ Komenského za inštaláciu výstavy.“

(rich), foto autor

Žiačka 5.B. triedy si preberá ocenenie.



Ocenení žiaci 5.B triedy.

Bez dobrého učiteľa niet dobrých žiakov

Mnohé aktivity a úspechy ZUŠ v Sabinove sú veľmi dobre známe nielen v blízkom okolí, ale aj ďaleko za hranicami sabinovského okresu. Sú výsledkom spolupráce celej základnej umeleckej školy, ale k najaktívnejším patrí jednoznačne spevácka trieda Slávky Kovalíkovej.

Pestrý kolotoč koncertov, súťaží a rôznych akcií naplňal program detí po celý školský rok. V máji sa v Košiciach už po tretíkrát konala celoslovenská súťaž Petra Dvorského a speváci z triedy Slávky Kovalíkovej nesmeli chýbať. Dvojdňové súťažné zápolenie skončilo pre sabinovskú ZUŠ-ku znova úspešne: v I. kategórii zlato získali Anna Hitriková a Natália Kuchárová, v III. kategórii si odniesli bronz Natália Hockicková a Tatiana Hajzušová.

Úspešný školský rok speváci zavŕšili spoločným koncertom počas návštevy hostí z Turecka. Tentokrát komorné spevácke zoskupenie sprevádzané kvartetom Beáty Mičkovej predviedlo na skoro profesionálnej úrovni gospelové piesne zo svojho repertoáru.



Za výnimočne úspešným rokom stojí množstvo úsilia, času, ochota žiakov neúnavne na sebe pracovať, no hlavne pedagogické vedenie a špičková odborná príprava, pretože kvalita práce Slávky Kovalíkovej je oceňovaná na celoslovenskej úrovni.

Patricia Džalaiová

Divadlo

Ženský zákon zaplnil kinosálu



Sabinovská ochotnícka scéna pri Mestskom kultúrnom stredisku (MsKS) v Sabinove uviedla v poradí už svoju siedmu premiéru. Tentoraz to bola veselohra s názvom Ženský zákon od Jozefa Gregora Tajovského. Premiéra sa konala 5. júna v MsKS v Sabinove a tradične bola jedným z vrcholov Dní Sabinova.

Ženský zákon v podaní ôsmich hercov a v réžii Jitky Kriškovej pritiahol ľudí všetkých vekových kategórií, ktorí zaplnili celú kinosálu. V hlavných úlohách dvoch mladých zamilovaných ľudí Aničky a Miška sa predstavili Lucia Jurková a Martin Štelbalský. „Divadlu sa venujem už od strednej školy. Tu v kultúrnom dome som začala v komparze, keď sa hral Obchod na Korze. Potom, rok čo rok, som nacvičovala a som tu. Je to moje hobby a môj relax,“ prezradila Lucia Jurková. V úlohách rozhádaných matiek Zuzy Javorovej a Mary Maleckej sa divákovi predstavili Ľudmila Molčanová a Eva Arvayová, ktorá na otázku, či očakávali taký veľký záujem zo strany divákov, odpovedala: „Pri domácich premiérach máme vždy dosť veľa ľudí.“ Nechýbali ani postavy, ktoré sa snažili mladým zaľúbencom pomôcť a to ujec a zároveň Miškov otec, ktorého

stvárnil Vojtech Kolarčík a postava sluhy Štefka u Javorovcov, ktorú zahral Martin Gáll. Celý príbeh o láske a nástrahách, v ktorom nechýbal humor, komplikovala postava klebetnej susedky v podaní Julky Cehelskej. Skvelé herecké výkony všetkých hercov publikum odmenilo bohatým potleskom. „Predstavenie bolo veľmi pekné, spontánne, zase sme našli našich umelcov na doskách, ktoré síce pre svet znamenajú málo, ale pre nás veľa a bolo to veľmi dobre prevedené,“ povedala diváčka Zuzana Gardošová. Ochotnícke divadlo v Sabinove funguje sedem rokov. Medzi jeho doterajšie premiéry patria hry Jeppe z Vríšku, Obchod na Korze, Inkognito a ďalšie. Najnovšie predstavenie Ženský zákon nacvičovali ochotníci tri mesiace. Herci sa stretávali tri až štyrikrát v týždni na zhruba dvojhodinových skúškach.

Patricia Poklembová

SABINOVSKÝ JARMOK

K Dňom Sabinova neodmysliteľne patrí aj otvorenie Sabinovského jarmoku, ktoré sa konalo 9. júna. Napriek nepriaznivému upršanému počasiu sa v meste na otvorenie 39. ročníka zišlo množstvo ľudí (tradičia dažďa ostala zachovaná aj tento rok). A tradične jarmok otváral Piper Jančo. Svoje produkty ponúkalo okolo 260 jarmočníkov z rôznych kútov Slovenska.



Jaroslav Nemčík
Sabinov

„Atmosféra je zatiaľ fajn, len počasie by mohlo byť lepšie.“



Mária Kudelasová
Košice

„Kvôli zlému počasiu ľudia veľmi nechodia. Chodíme sem každý rok, no tento je slabší ako boli tie minulé. Ale je to prvý deň a na začiatku je to stále slabšie. Dnes sa chodia ľudia len tak pozerať. Zajtra to možno bude lepšie.“



Patricia Pavlovská
Sabinov

„Zajtra určite bude viac ľudí ako teraz. Jarmok patrí Sabinovu a ja sa naň každý rok teším.“

Klára Baranová

Potravínová banka Slovenska

Program dodávok potravín v roku 2011

Program distribúcie potravín podporuje dodávky potravín pre obzvlášť zraniteľné osoby, ktoré sa ocitnú v ťažkej situácii. V Európskej únii sa tento program uplatňuje od roku 1987 a je financovaný z Európskeho poľnohospodárskeho a záručného fondu. V roku 2011 sa k tomuto programu pripojila aj Slovenská republika.

Hlavným cieľom distribúcie potravín je pomôcť osobám v núdzi tým, že im budú prostredníctvom charitatívnych organizácií **bezplatne** dodané základné potraviny – **pšeničná hladká múka a bezvaječné cestoviny**.

Maximálny limit pre jednu osobu je **20 kg pšeničnej hladkej múky a 20 kg bezvaječných cestovín**. Potraviny budú dodané v skupinových obaloch s hmotnosťou 10 kg. Každý skupinový obal bude obsahovať 10 kg pšeničnej hladkej múky v spotrebiteľských baleniach po 1 kg alebo 10 kg bezvaječných cestovín v spotrebiteľských baleniach po 0,5 kg.

KTO MÁ NÁROK NA POMOC

- deti v detských domovoch a profesionálnych rodinách;
- deti v domovoch sociálnych služieb pre zdravotne postihnuté deti;
- obyvatelia v domovoch dôchodcov a ústavoch sociálnej starostlivosti;
- deti v náhradnej rodinnej starostlivosti;

- fyzické osoby, ktoré sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevku k dávke;
- osoby na hranici životného minima (rodičia a deti, na ktoré sú vyplácané dotácie);
- poberatelia dôchodku, ktorých výška dôchodku nepresahuje 305,00 EUR (nepracujúci poberatelia starobného, predčasného, invalidného dôchodku).

AKO DOSTANEM POMOC

Pri preberaní dodávky potravín sa každý príjemca potravín preukáže platným občianskym preukazom a potvrdením/rozhodnutím nasledovne:

- **v prípade detí v náhradnej rodinnej starostlivosti**, osoba, ktorá má dieťa zverené do osobnej starostlivosti predloží k nahliadnutiu rozhodnutie súdu;
- **fyzické osoby, ktoré sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevku k dávke** predložia k nahliadnutiu potvrdenie, ktoré vydá príslušný úrad práce, sociálnych vecí a rodiny;
- **osoby na hranici životného minima** (rodičia a deti, na ktoré sú vyplácané dotácie) predložia k nahliadnutiu potvrdenie, ktoré vydá príslušný úrad práce, sociálnych vecí a rodiny;
- **poberatelia dôchodku, ktorých výška dôchodku nepresahuje 305,00 EUR (nepracujúci poberatelia starobného, predčasného, invalidného dôchodku)** predložia k nahliad-

nutiu rozhodnutie Sociálnej poisťovne o priznaní dôchodku v roku 2011 alebo rozhodnutie Sociálnej poisťovne o valorizácii dôchodku od 1. januára 2011 alebo potvrdenie Sociálnej poisťovne o výške poberaného dôchodku;

Príjemca svojim podpisom potvrdí prevzatie potravín a zároveň sa zaviazá, že tieto potraviny nebude ďalej predávať.

KTO BUDE POTRAVINY ROZDÁVAŤ

Potraviny v meste Sabinov sa budú vydávať priebežne od mesiaca september 2011 do decembra 2011 v Komunitnom centre na ul. 17. novembra 5 v Sabinove (Drevehák) na prízemí č. dverí 16. Čas výdaja bude uvedený na vchodových dverách Komunitného centra. Rozdávanie potravín bude závisieť od navázania potravín po dohode s charitatívnu organizáciou a podľa zásob na centrálnom sklade potravín. Informácie občanom radi poskytneme n Mestskom úrade v Centre prvého kontaktu, na webovej stránke mesta a v samotnom Komunitnom centre v pracovných dňoch. Upozorňujeme dôchodcov, že je potrebné odber dopredu nahlásiť na Mestskom úrade v centre prvého kontaktu v pracovných dňoch v čase od 7.00 do 11.30 a od 12.30 do 15.30 hod. (v mesiaci júl-august 2011). Poberatelia dávky v hmotnej núdzi nahlásia odber v Dreveháku na ul. 17. novembra 5, č. dverí 17 v pracovných dňoch v čase od 13.00 do 15.30 hod. (v mesiaci júl-august 2011). Je potrebné priniesť so sebou uvedené potvrdenia a občiansky preukaz.

Mgr. Gabriela Harčariková
MsÚ Sabinov



V rámci Európskeho roku dobrovoľníctva pripravila sabinovská mestská radnica pre vyše 150 študentov zo sabinovských škôl podujatie pod názvom Regionálna konferencia o dobrovoľníctve. Jej cieľom bolo oboznámiť mladých ľudí s možnosťami dobrovoľníckej práce v Sabinove.

Zaplnená sála Mestského úradu v Sabinove sa od zástupcov dobrovoľníckych organizácií dozvedela viac o ich práci. „Na základe skúseností vieme, že mladí ľudia nemajú veľké možnosti získať informácie o tejto práci, o organizáciách a o tom, čo sa robí a ako sa môžu do dobrovoľníckej činnosti zapojiť. Nepripisujem to pritom len tomu, že sa im nechce a sú pohodlní, ale chýbajú im základné

informácie o dobrovoľníctve. Aj preto bolo naším cieľom oboznámiť mladú generáciu s tým, čo to dobrovoľníctvo je a poskytnúť o ňom základný obraz,“ vysvetlila dôvod konania podujatia vedúca sociálneho odboru MsÚ v Sabinove Gabriela Harčariková. Svoju prácu prezentovali mladým ľuďom zástupcovia ôsmich dobrovoľníckych organizácií – občianske združenie (OZ) Rákoczyho cesta

starajúca sa o hrad vo Veľkom Šariši, dobrovoľnícke centrum SAIA, OZ Romix venujúce sa rómskej mládeži, skautská organizácia sabinovskí Brabeňáci, OZ Samaritán pomáhajúce ľuďom v sociálnej núdzi, materské centrum Človečikovo, OZ Nádej pre domov a OZ Daruj prírode život. Nechýbali ani príspevky od dobrovoľníckych organizácií z partnerských miest z Čiech a Maďarska. „Dozvedeli sme sa viac o dobrovoľníctve, keďže sa tu predstavili rôzne dobrovoľnícke skupiny, ktoré rozprávali o svojej práci. Zistili sme, čím môžeme prispieť k zlepšeniu stavu v Sabinove a okolí. S dobrovoľníckou prácou nemám zatiaľ žiadne skúsenosti, chytila ma ale tematika pomoci Šarišskému hradu. Viem, že sa tam chodí brigádovať, ale ja som tam ešte nebola. Cez leto sa tam ale zrejme vyberiem a možno aj pomôžem,“ prezradila študentka sabinovského gymnázia Martina Rexová. „Nevedela som, že je tu v Sabinove až toľko dobrovoľníckych aktivít. Páči sa mi, že je tu toho toľko. Väčšinou ľudia nerobia nič, ak za to nemajú nič dostať. Mne sa napríklad páčila práca charity, ktorá robí zbierky a dávajú to potom ľuďom v núdzi,“ dodala Anna Čarnogurská. Výstupom konferencie bude informačný leták s kontaktmi na jednotlivé organizácie. „Ten bude voľne dostupný v Sabinove a k dispozícii ho budú mať aj organizácie, ktoré v ňom budú prezentované,“ dodala G. Harčariková.

(ik), foto autor

KINO TORYSA

2. 7. - sobota o 19.00 RODINKA	Premiéra rodinnej komédie produkcie ČR, ktorá je voľným pokračovaním televízneho seriálu spred 30-tich rokov. Hrajú: J. Štěpánková, D. Kolářová, J. Hanzlík, P. Forman a i. Česká verzia, 80 min. Vstupné: 2,00 €, MP
3. 7. - nedeľa o 19.00 h THOR – širokouchlý	Thor, všemocný boh hromu, svojou aroganciou a pýchou privedie svet Asgardu do vojny. Premiéra akčného fantasy filmu produkcie USA. Hrajú: Ch. Hemsworth, A. Hopkins, N. Portman a i. Český dabing, 130 min. Vstupné: 2,30 €, Od 12r. MP
9. 7. - sobota o 19.00 h TÝŽDEŇ BEZ ZÁVÄZKOV – širokouchlý	Premiéra komédie prod. USA od bratov Farrellyovcov, režisérov bláznivých komédií ako Niečo na tej Mary je, alebo Blbý a blbší. Hrajú: O. Wilson, J. Sudeikis, a i. Slovenské titulky, 97 min. Vstupné: 2,00 €, Do 15r. MN
10. 7. - nedeľa o 19.00 h NEZNÁMY	Martin Harris sa prebudí po štvordňovej kóme v nemocnici. Nič si nepamätá a to najhoršie ešte len príde... Premiéra akčného thrilleru prod. USA, SRN, V. Británia, Francúzsko. Hrajú: L. Neeson, D. Kruger a i. Slov. titulky, 113 min. Vstupné: 2,00 €, Do 15r. MN
16. 7. - sobota o 19.00 h SPRÁVCOVIA OSUDU – širokouchlý	Príbeh nádejného politika a organizácie, ktorá naplánovala jeho kariéru do posledného detailu. Premiéra thrilleru produkcie USA. Hrajú: M. Damon, E. Blunt, T. Stamp, J. Slattery a i. Slovenské titulky, 106 min. Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
17. 7. - nedeľa o 19.00 h KRÁLOVA REČ	Vystrašená krajina potrebuje nového vodcu. Vystrašený človek potrebuje pravého priateľa. Premiéra historickej drámy prod. V. Británia, Austrália. Hrajú: C. Firth, G. Rush, H. Bonham Carter a i. České titulky, 118 min. Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP

Od 18. júla do 5. augusta Z TECHNICKÝCH PRÍČIN NEPREMIETAME!

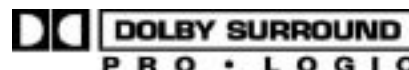
6. 8. - sobota o 19.00 h KŠEFT ZA VŠETKY PRACHY	Ako zarobiť prachy a nemať nepriateľov? Premiéra kriminálneho thrilleru produkcie USA, V. Británia. Hrajú: C. Farrell, K. Knightley, A. Friel, D. Thewlis a i. České titulky, 103 min. Vstupné: 2,20 €, Do 15r. MN
7. 8. - nedeľa o 19.00 h VO ŠTVORICI PO OPICI 2 – širokouchlý	Voľné pokračovanie výbornej americkej komédie režiséra Todda Phillipsa. Premiéra. Hrajú: Z. Galifianakis, B. Cooper, E. Helms, J. Bartha a i. Slovenské titulky, 102 min. Vstupné: 2,20 €, Do 15r. MN
13. 8. - sobota o 19.00 h ÚTEK ZO SIBÍRI – širokouchlý	Jeden z najsilnejších skutočných príbehov o ľudskej vôli a túžbe po slobode. Premiéra drámy produkcie USA. Hrajú: C. Farrell, D. Bucur, E. Harris, S. Ronan a i. České titulky, 133 min. Vstupné: 2,30 €, Od 12r. MP
14. 8. - nedeľa o 19.00 h PRIEST – širokouchlý	Postapokalyptický sci-fi thriller odohrávajúci sa v alternatívnom svete, ktorý je spustošený nekonečnými vojnami medzi ľuďmi a upírm. Premiéra filmu prod. USA. Hrajú: P. Bettany, K. Urban, C. Gigandet a i. Slovenské titulky, 87 min. Vstupné: 2,20 € Od 12r. MP
20. 8. - sobota o 19.00 h RÝCHLO A ZBESILO 5 – širokouchlý	Nohou šliapu na pedál plynu na doraz, jednou rukou šoférujú a v tej druhej držia zbraň. Sú jednoducho rýchli a zbesilí. Premiéra akčného filmu prod. USA. Hrajú: V. Diesel, P. Walker, D. Johnson, J. Brewster a i. Slovenské titulky, 100 min. Vstupné: 2,30 € Od 12r. MP
21. 8. - nedeľa o 19.00 h V PERINE	Magický svet dobrých aj zlých snov, ktorý sa ukrýva v našich perinách, ožije v muzikálovej rozprávke F. A. Brabca. Premiéra filmu ČR. Hrajú: L. Bílá, K. Roden, J. Mádl, D. Rolins, B. Polívka a i. Česká verzia, 103 min., Vstupné: 2,00 €, Od 12r. MP
27. 8. - sobota o 19.00 h X-MEN: PRVÁ TRIEDA	V poradí už piaty diel mimoriadne úspešnej filmovej série o superhrdinoch z komiksov. Premiéra akčnej sci-fi drámy prod. USA. Hrajú: J. McAvoy, M. Fassbender a i. Slovenské titulky, 110 min., Vstupné: 2,30 €, Od 12r. MP
28. 8. - nedeľa o 19.00 h 29. 8. - pondelok o 19.00 h LIDICE	Príbeh Lidic je príbehom obyčajných ľudí, ktorí sa absurdnou náhodou priplietli do cesty „dejín“. Premiéra vojnovnej drámy produkcie ČR, SR. Hrajú: K. Roden, Z. Fialová, Z. Bydžovská, O. Novák, R. Luknár a i. Česká verzia, 126 min. Vstupné: 2,40 € Od 12r. MP

NEDELNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA

3. 7. - nedeľa o 16.00 h FIMFÁRUM 3	Záverečná časť bábkových adaptácií rozprávok Jana Wericha. Premiéra. 75 min. Vstupné: 2,00 €
17. 7. - nedeľa o 16.00 h AUTOROZPRÁVKY	Premiéra animovaného rodinného filmu produkcie ČR. Česká verzia, 87 min. Vstupné: 2,00 €
14. 8. - nedeľa o 16.00 h RIO	Premiéra animovaného rodinného filmu produkcie USA. Slov. dabing, 96 min. Vstupné: 2,30 €
21. 8. - nedeľa o 16.00 h MEDVEĎ YOGI	Animovaná rozprávka produkcie USA. Slovenský dabing, 80 min. Vstupné: 2,00 €

Hromadné objednávky a informácie na tel. č. 051/452 11 61-kino, mobil 0903 105 590

MsKS Sabinov 051/452 12 51, e-mail: kino.msks@ivosoft.net • www.msks.ivosoft.net



ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Poznámka: Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti.

Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

OBČIANSKA
INZERCIA

● Predám kombinovanú chladničku s mrazničkou bielej farby v dobrom stave (mraznička obsah 104 l, chladnička 175 l), váľandu a plynový sporák na propán – bután s regulátorom a plynovou bombou. Cena dohodou.

Kontakt: 0907 696 942, 0910 580 735

● Predám starší (asi 80-ročný) šliapací šijací stroj Minerva a stacionárny bicykel.
Darujem starší bicykel vhodný pre väčšie dieťa alebo dospelého a písací stroj.

Kontakt: 0902 384 005

KULTÚRNY SERVIS**MsKS****14. 8. – nedeľa - KROJOVANÁ NEDEĽA – folklórny festival**

S domácimi aj zahraničnými folklórnymi súbormi.
Športový areál, vstupné 3 €.

26. 8. – piatok o 15.00 h - 67. VÝROČIE SNP

Spomienka s pietnym aktom kladenia vencov.
Na Mestskom cintoríne v Sabinove.

JAZYKOVÉ KURZY V MsKS V SABINOVE

JAZYK ANGLICKÝ A NEMECKÝ pre začiatočníkov aj pokročilých:
ROZSAH KURZU 80 hodín, cena 80 €
Prosíme záujemcov, aby sa nahlásili do 16. septembra

POĎME ZNOVU CVIČIŤ od septembra

KALANETIKA S DANKOU

PILATES S EVKOU - začiatočníci, pokročilí a teraz aj pre bacuľky (nový kurz pre začiatočníkov a bacuľky) nahlásiť do 5. septembra

ZUMBA S KATKOU

KONTAKT: MsKS v Sabinove, č. t. 051/4521 251, 0903 430 554

KURZY SPOLOČENSKÉHO TANCA**PRE ZAČIATOČNÍKOV, POKROČILÝCH A DOSPELÝCH**

Rozsah kurzu 10 nácvikov, cena 25 €

Záujemcovia, hláste sa do 15. septembra

Kontakt: MsKS Sabinov, p. Pavlovský č. t. 051/452 1161, mobil: 0903 105 590, 0903 218 327

OD SEPTEMBRA v MsKS ZÁPISY DO:

- MDH SABINKA
- Klubu moderného tanca REAL STREET
- Klubu spoločenského tanca
- DFS SABINIK, FS SABINOVČAN a LH SABINOVČAN
- BREAK DANCE

**Kultúrne centrum
Na korze****1. 7. - piatok
NÁVRAT K PRAMEŇOM**

Autorská výstava fotografií Kataríny
Rachel Krajčovičovej.
Výstava potrvá do 31. augusta.

**5. 7. - utorok
SABINOVSKÍ VÝTVARNÍCI**

Výber z tvorby sabinovských výtvar-
níkov Ernesta Stenhuru, Andreja Cir-
busa, Marty Malíkovej - Vranovskej,
Jozefa Demka a Maximiliána Marko-
va.

Výstava potrvá do 31. augusta.

Knižnica MsKS**OZNAM**

Knižnica MsKS v Sabinove oznamuje
čitateľskej verejnosti, že počas letných
prázdnin (od 1. júla do 26. augusta)
bude knižnica otvorená

každý pracovný deň a to nasledovne
PO- ST- ŠT- PIA: od 8.00 h do 16.30 h
Utorok: od 7.00 h do 15.30 h
Magdaléna Miková, riaditeľka MskS

Centrum voľného času Radost', Komenského 41, Sabinov

☎ 051/4521765, 0911 215 881, www.cvcsabinov.sk

na júlové prázdninové dni v roku 2011 ponúkame tieto denné prímestské tábory:



LPT Delfín

**I. turnus:**

- 11. 7. – 15. 7. (5 dní), 20 detí vo veku od 6 do 12 rokov, cena 25,-€

II. turnus:

- 18. 7. - 22. 7. (5 dní), 20 detí vo veku od 6 do 12 rokov, cena 25,-€

III. turnus:

- 25. 7. - 29. 7. (5 dní), 20 detí vo veku od 6 do 12 rokov, cena 25,-€
 - **druh tábora:** tábor s dennou dochádzkou od 9.00 do 16.00 hod., ranné schádzanie od 7,30 hod.
 - **miesto realizácie:** Mestské kúpalisko Sabinov, alebo krytá plaváreň Drienica
 - **v cene je zahrnuté:** strava 3x denne, (obed zabezpečený v reštauračnom zariadení), poistenie detí, náklady spojené s táborovým programom
 - **táborové aktivity:** mestské kúpalisko alebo krytá plaváreň Drienica, nácvik rôznych plaveckých štýlov, záchrana topiaceho a kopec hier na suchu aj vo vode, tábor je určený pre plavcov aj neplavcov
 - **termín nahlásenia:** do 30. 6. 2011
 - **zodpovedný pracovník:** Bc. Slavomíra Smetanová, Bušová Magdaléna

SPOLOČENSKÁ KRONIKA**Privítali sme**

Kalejová Michaela
Hrin Matej
Dragoňová Katarína
Puškáš Marek
Holubová Kamila
Petik Fabián
Zdeneková Ema
Bohuš Lukáš
Jánoš Timotej
Kubicová Karin
Baluchová Dominika
Horvát Nikolas
Salva Oliver
Kovalík Peter
Červeňák Dávid
Kočišová Eliška
Šoltýsová Liana
Horvák Marek
Dudová Samanta
Gomulecová Viktória
Bohuš Denis
Urda Filip
Jankura Patrik

Opustili nás

Fech Vincent,
73-ročný
Kožušková Barbora,
79-ročná
Novotný Ladislav,
82-ročný
Pristáš Karol,
81-ročný
Šenšelová Anna,
85-ročná
Vranka Jozef,
62-ročný

Naši jubilanti

95 rokov
Krafčíková Margita
94 rokov
Girgaschová Magdaléna
91 rokov
Špinlerová Marta
90 rokov
Koľová Mária
80 rokov
Gáll Anton
Tomčaková Magdaléna
Letkovský Róbert
Petijová Anna
75 rokov
Kolárik Andrej
Štofková Margita
Varchol Ján
Chromjak Ján
70 rokov
Bilá Margita
Juricová Mária
Kačurová Júlia
Starinský Milan
65 rokov
Škovranová Gabriela
Vranko Milan
Kalejová Júlia
60 rokov
Matijová Marta
Ivančík Marián
Kolenková Mária
Kolibáb Milan
Haviarová Božena
Demková Daniela
Mušínský Milan
Gereg Milan
Dzuriková Elena
Medvec Ján
Guľašová Mária
Varga Jozef

Lekárne**POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA**

18. 7. - 24. 7. - Pri poliklinike, Ul. SNP 17
25. 7. - 31. 7. - Na korze, Ružová 27
1. 8. - 7. 8. - Korzo, Nám. slobody
8. 8. - 14. 8. - Na námestí, Nám. slobody 51
15. 8. - 21. 8. - Diana, Murgašova
22. 8. - 28. 8. - Tilia, Ul. SNP 16
29. 8. - 4. 9. - Pri poliklinike, Ul. SNP 17
5. 9. - 11. 9. - Na korze, Ružová 27

SEPAROVANÝ ZBER**SKLA A PLASTOV Z VRIEC A KONTAJNEROV v meste SABINOV****SKLO: 15. júl a 12. august (piatok)****PLASTY: 22. júl a 19. august (piatok)****ELEKTROODPAD A NEBEZPEČNÝ ODPAD:****1. a 2. júl (piatok, sobota)****DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA****TIESŇOVÉ VOLANIA**

Mestská polícia:	488 04 29, 452 14 82, 0905 384 291
Policajný zbor SR:	452 11 84
Hasičský záchranný zbor:	489 11 50
Rýchla zdravotná pomoc:	155
Lekárska pohotovosť - Poliklinika:	452 14 44
Integrovaný záchranný systém:	112

PORUCHOVÉ VOLANIA

Poruchy verejného osvetlenia:	488 04 17 – pracovná doba 0905 352 309 – mimo pracovnej doby
Vývoz tuhého komunálneho odpadu:	488 04 17 – pracovná doba
Elektrárne pohotovosť - VSE (dispečing):	0800 123 332
Plynárne pohotovosť - SPP (dispečing):	0850 111 727

POHREBNÉ SLUŽBY

051/452 09 67, 0905 157 230

Upozorňujeme všetkých prispievateľov, že uzávierka najbližšieho vydania Spravodajcu mesta Sabinov je

23. augusta.

Najbližšie číslo vyjde 31. augusta. Príspevky dodané po tomto termíne redakcia nemusí uverejniť. Za porozumenie ďakujeme.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme všetkým priateľom, známym a bývalým spolupracovníkom za účasť, kvetinové dary a prejavy sústrasti na poslednej rozlúčke s mojím drahým manželom, otcom, dedkom, pradedkom a švagrom

Ladislavom NOVOTNÝM

Smútiaca rodina

Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí spoločne s nami zdieľali náš zármutok a na poslednej rozlúčke svojou účasťou i kvetinovými darmi vzdali česť životu a práci nášho drahého

Karola PRISTÁŠA

Manželka a smútiaca rodina



Ďakujeme všetkým priateľom a známym za účasť, kvetinové dary a prejavy sústrasti na poslednej rozlúčke s mojím drahým manželom a naším príbuzným

Vincentom FECHOM

Smútiaca manželka



Ďakujeme všetkým priateľom, známym, Ing. Róbertovi Jurášekovi a bývalým spolupracovníkom Sabytu za účasť, kvetinové dary a prejavy sústrasti na poslednej rozlúčke s mojím manželom, naším otcom, dedkom a pradedkom

Ladislavom ŠOLTÝSOM

Manželka Zuzana, dcéra Jarmila, synovia Ladislav a Roman s rodinou

SPOMIENKA

Dňa 21. júla 2011 uplynie 20 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel a náš otec

Štefan DEMKO

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomínajú manželka Magdaléna, dcéry Renáta, Miriam a syn Maroš s rodinami



Keď príde tá chvíľa, bolesť sa vkradne do duše a opantá nám všetky zmysly. Chýbaš nám... Zanechal si po sebe prázdne miesto. V srdciach však spomienky zostanú na každý okamih s Tebou prežiť. S láskou spomíname na syna, manžela, otca, brata a uja

Richarda SEDLÁKA

ktorý nás navždy opustil pred piatimi rokmi 20. 7. 2006.

Spomienku venujú rodičia, manželka Erika, syn Riško a sestra Adriana s rodinou. Kto ste ho poznali, venujte mu, prosím, spolu s nami tichú spomienku.



Dotklo láskavé srdce, klesli pracovité ruky, stíchol dvor i dom, už nepočul jeho hlas, ani kroky v ňom. My môžeme už len kyticu na hrob dať, tichú modlitbu odrieť a spomienku v srdci uchovať.

18. júla si pripomíname 2. výročie úmrtia

Bartolomeja SKLADANÉHO

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

Synovia s rodinami a členovia MDH Sabinka



Odišla od nás, odišla navždy – bez rozlúčky...
...milovaná mamka, manželka a babka

Helena GAJDOŠOVÁ

22. júla uplynie rok od jej odchodu na večnosť. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

Smútiaca rodina

**SPOMIENKA**

S úctou a láskou spomíname na nedožitú narodeninu
31. 7. 2011

našej mamičky, babky, prababky a svokry

Alžbety HUSÁROVEJ

Dcéry Eva a Katarína s rodinami



V očiach slzy, v srdci bolesť, prečo osud taký krutý bol. Smutný a prázdny ostal dom, už nepočul tvoj hlas, ani krok v ňom. Že čas ziaľ zahojí, to je len klam, čím ďalej ubieha, tým viac chýbaš nám. Dňa 10. 7. 2011 uplynie rok, čo nás navždy opustil náš milovaný syn, manžel, otec, brat, príbuzný a priateľ

Štefan KRAFČÁK

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

Manželka, dcéry Julka a Vierka

Kto v srdci žije, nezmiera...

29. júla uplynie 10 rokov od smrti môjho manžela, otca a dedka

Emila KRAUSZA

Venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

Manželka a deti



Kto ju poznal, spomenie si. Kto ju mal rád, nezabudne.

Žiješ v srdci tých, ktorí ňu milovali.

4. augusta uplynie 5 rokov od úmrtia našej mamky, babky a prababky

Veroniky PAVLIČOVEJ

Smútiaca rodina

**OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ V SPOLOČENSKEJ KRONIKE**

Oznamujeme širokej verejnosti, že v spoločenskej kronike Spravodajcu mesta Sabinov bude uverejňovanie spomienok, či poďakovaní s textom, alebo fotografiou spoplatňované.

Cena za oznam v spoločenskej kronike je 3,50 €. Platbu je potrebné realizovať v Mestskom kultúrnom stredisku Sabinov pri zadaní oznamu.



Nech je mlieko liekom

Malí fanúšikovia mlieka a ich výtvary z prázdnych obalov mliečnych výrobkov.

Mlieko je dokonalá potrava a pre deti je ideálnym zdrojom látok nevyhnutných na správny vývoj kostí, chrupu a iných orgánov. No skutočnosť je iná, deti stále konzumujú nedostatočné

množstvo mlieka. Vďaka spracovateľovi mlieka, spoločnosti MILK AGRO Sabinov, ktorý nás na akciu zásobil mliekom a jogurtmi, sme pri príležitosti Dňa mlieka pre školské kluby detí pri ZŠ



NOVÉ FRANCÚZSKE PRIATEĽSTVÁ

Gymnázium Antona Prídavku v Sabinove už niekoľko rokov organizuje výmenné pobyty s francúzskou školou College Jules Verne z Normandie. Tento rok bol však iný. Vyskytlo sa toľko prekážok, až si mnohí mysleli, že tentoraz to nevyjde. Ale kvartánska tvrdohlavosť si s pomocou učiteľov výmenný pobyt vybojovala. Naši francúzski priatelia nemohli bývať v rodinách, ale nikoho to neodradilo a aj napriek tomu sme sa dokonale spoznali. Tieto dni nám priniesli kopu zážitkov a nezabudnuteľných chvíľ. Novým priateľom sme predstavili našu školu a mesto, navštívili sme Vysoké Tatry, kde nás učitelia previedli Symbolickým cintorínom, spoznali sme históriu hradu Stará Ľubovňa, v jaskyni Zlá diera sme sa mohli spolu báť a napokon sme strávili príjemný deň v metropole východu, v Košiciach. Pri príležitosti Medzinárodného dňa detí nám

ZUŠ pripravila gitarový koncert, na konci ktorého sme sa vďaka skvelým učiteľom výborne zabávali. Navštívili sme veľa prekrásnych miest a dúfame, že Francúzi na Slovensko pekne spomínajú. Celý týždeň bolo počuť samý smiech. Menším problémom bola naša lámaná angličtina. Ale len čo sme sa uvoľnili a odviazali, táto bariéra zmizla. Či už sme si pomohli rukami, nohami alebo mimikou. Zlepšili sme si nielen angličtinu a niektorí aj francúzštinu, ale rozvinuli aj fantáziu a predstavivosť. Prijemným zistením bolo, že sme si veľmi podobní. Vytvorili sa silné priateľské putá. Nečudo, že na konci rozlúčkovej párty, plnej spevu a tanca, tiekli slzy prídom. Chceme poďakovať našim vyučujúcim aj novým priateľom za úžasný týždeň. Nikdy na vás nezabudneme! Tešíme sa na ďalšie stretnutie!

Lenka Horváthová, IV.O GAB

v Sabinove pripravili 25. a 26. mája akciu NECH JE MLIEKO LIEKOM. Už po štvrtýkrát sa 121 detí pomedzi zábavno-sportovými súťažami a vedomostnými otázkami o mlieku občerstvovalo mliekom v mliečnom bare. Svoju zručnosť a tvorivosť prezentovali aj výtvarmi z prázdnych škatúl od mlieka, jogurtov. Teraz vestibul centra zdobí Sabi-hokejista, Sabi-kravička, nanuk, kvety, strom, rôzne zvieratká... Víťazné školské kluby si odniesli diplom a k tomu aj na ochutnanie rôzne sabinovské jogurty. Za prejavenu ohotu zabezpečiť túto akciu mliečnymi výrobkami ešte raz ďakujeme sponzorovi.

M. Bušová, CVČ Sabinov

Vedomostná súťaž

THE BEST

V zasadačke MsÚ v Sabinove sa 13. júna uskutočnil v poradí už štvrtý ročník vedomostnej súťaže deviatkov THE BEST pod záštitou primátora mesta. Vybraní deviatci sabinovských škôl si overili svoje vedomosti formou testov zo slovenského jazyka, dejepisu, biológie, občianskej náuky, matematiky, zemepisu, fyziky a chémie. V tomto ročníku oproti minulým pribudol ešte test zo všeobecného prehľadu. Pätnásť deviatkov zhodnotilo úlohy ako náročné, ale zaujímavé.

Výsledky:

1. miesto – **Ladislav Janiga**, Cirkevná ZŠ
 2. miesto – **Andrea Ženčuchová**, ZŠ 17. novembra
 3. miesto – **Martin Ondirko**, ZŠ 17. novembra
- PaedDr. Iveta Šulíková
Školský úrad Sabinov*

TANEC V SRDCI



Tanec vyjadruje radosť i žiaľ, je nežný i energický, v každom ohľade je krásny, až magický. Takúto tanečnú lahôdku si bolo možné vychutnať v 16-tich choreografiách už piatykrát na tanečnej prehliadke TANEC V SRDCI 20. mája v mestskej športovej hale. Širokou paletou tanečných žánrov od break dancu, cez moderný, spoločenský, scénický a ľudový tanec, až po mažoretky sa pretancovalo 90 účinkujúcich zo základných škôl sabinovského regiónu a z centier voľného času. Úspechy účinkujúcich podporoval veľký potlesk účinkujúcich a divákov. Človek je schopný do svojich pohybov vniesť cieľavedomosť, hravosť, nadanosť a tak vzniká umenie.

M. Bušová, CVČ Sabinov

Aj MŠ na Ul. 9. mája Deň otcov v Sabinove



Kúzelnícke vystúpenie zaujalo všetky deti.

Jar je úžasné obdobie. Okrem toho, že mnohým z nás prináša úľavu po neúprosnej zime, má aj svoj ľudský rozmer. S láskou si pripomínáme najkrajšiu rolu ženy - matku, oslavujeme najkrajšie obdobie života - detstvo a práve na jar pripadol aj sviatok otcov. Tento sviatok ešte nie je taký zažitý ako Deň matiek alebo Deň detí, ale my, v našej škole, naň nezabúdame.

Už po desiatykrát sme 10. júna pripravili malú oslavu, aby sme spolu s deťmi a ich rodičmi strávili príjemné chvíle. Každý rok pripravujeme tematické popoludnie, ktorého obsahom boli spravidla rôzne športové aktivity a činnosti. Tento rok sme trochu netradične naplánovali kúzelnícke vystúpenie s profesionálnym kúzelníkom. Vrtošivé

počasie nás síce vyhnalo zo školského dvora do telocvične cirkevnej základnej školy, ale to nič nemenilo na tom, že všetci mali z takmer hodinového vystúpenia krásny zážitok. Po programe sme sa opäť presunuli do našej školy a spoločne sme si pochutnali na voňavom guláši. Nechýbala ani ľadovo-smotanová dobrôtka ako malá bodka za ukončením akcie, na ktorej sa zúčastnilo 65 rodičov, 65 detí a 10 pedagógov.

Na úvod som spomínala ľudský rozmer týchto jarných sviatkov „človeka“ a tým by som chcela aj skončiť. Príprava a organizovanie takýchto akcií je náročná, ale napriek tomu ich pripravujeme s láskou, lebo veríme, že práve takéto stretnutia sú jednou z ciest, ktoré vedú k dobrej spolupráci medzi rodinou a školou, prispievajú k rozvoju medziľudských vzťahov a zároveň sú príjemnou cestou k utužovaniu vzájomných pút medzi deťmi a pedagógmi.

Mgr. Monika Leššová, riaditeľka školy



Výborný guláš pošteklil chuťové poháriky...

Festiwal Dozwolone do 21

Medzinárodný filmový festival *Festiwal Dozwolone do 21* je stretnutím mladých nadšencov kina z celej Európy. Okrem súťaže filmov majú mladí umelci z celého sveta príležitosť zúčastniť sa verejných workshopov pod vedením odborníkov z filmového priemyslu.

Festival prebiehal 23. až 28. mája vo Varšave. Do súťaže sme poslali šesť animovaných filmov, ktoré vytvorili žiaci v rámci predmetu Tvorba animovaného filmu. Odborná festivalová porota vybrala zo 130 zaslaných filmov z celej Európy do hlavnej súťaže päť z nich. Pre našich malých animátorov je to veľký úspech. Tento bol následne znásobený osobnou pozvánkou organizátorov do Varšavy. Začali sme teda premýšľať, rozvažovať, organizovať a hľadať sponzora, ktorý by nám pomohol uhradiť náklady na dlhú cestu. Pomoc a ochotu sme našli u Petra Lipovského z firmy SPIRIG EASTERN so sídlom v Bratislave, za čo mu srdečne ďakujeme. Nepříjemným prekvapením pri organizovaní cesty pre nás bola skutočnosť, že zo Slovenska nepremávajú žiadne osobné vlaky priamo do Poľska... Museli sme preto absolvovať dlhú cestu cez Čechy. Cestou z českej Ostravy sme sa v rýchlíku

zoznámili s pánmi Krzystofom a Pawlom, Poliakmi bývajúcimi neďaleko Varšavy. Tí nám počas cesty vypísali mnohé pamätihodnosti Varšavy, na ktoré by sme sa mali počas nášho pobytu pozrieť. Po dvanástich hodinách cesty rýchlíkom sme sa s nimi srdečne rozlúčili a vstúpili cez bránu stanice *Warszawa Centralna* do veľkého sveta hlavného mesta Poľska, kde nás privítali výškové budovy pripomínajúce mrakodrapy i dominantu mesta - Palác kultúry a vedy. Počas nášho pobytu sme si mali možnosť pozrieť aj ďalšie pamätihodnosti mesta, okrem iného zamek królewski, sídlo poľských kráľov, pamätník Mikulášovi Kopernikovi, prezidentský palác, pri ktorom sme sa stretli aj s diplomatickým sprievodom amerického prezidenta Baracka Obamu, múzeum Frederika Chopina, okolo ktorého sme denne denne prechádzali, Krakovské predmestie, hlavnú ulicu centra mesta.

Zúčastnili sme sa tiež projekcie súťažných filmov. Veľkým potešením pre nás bolo zhliadnutie aj našich filmov v známom varšavskom kine Kultúra. Stretli sme sa tiež na workshopoch so známymi poľskými filmármi, ktorí nám pomohli nazrieť do tajomstiev tvorby filmov od scenára až po jeho konečnú produkciu.

Zážitkom pre nás bolo aj stretnutie všetkých zúčastnených mladých filmárov a ich sprievodcov na hrade Vikingov, dobovej rekonštrukcii pevnosti týchto severských dobrodruhov. Tam pri spoločenskom posedení a kultúrnom programe sme si mohli vymeniť skúsenosti a pohľady na súčasný mládežnícky film i rôzne spoločenské otázky.

Ďakujeme organizátorom festivalu za „noclegi i wyżywienie“ (hoci slovenská kuchyňa je slovenská kuchyňa... ☺) Ďakujeme im, že urobili všetko preto, aby náš pobyt vo Varšave bol príjemným. Viac informácií a fotografií z nášho pobytu v Poľsku nájdete na stránke školy www.czssab.edu.sk. Môžete si tam pozrieť aj niektoré z našich filmov.

*Ing. Mgr. Jozef Kovalík
Cirkevná základná škola*

Vytvorili úspešný web

Zachováame kultúrne dedičstvo našich predkov

Niektoré veci proste nevnímame. Prechádzame okolo nich každý deň, či už na ceste do školy alebo do práce. Nemusia byť len bezprostredne v našom okolí. Môže ísť o čokoľvek. Napríklad aj o historické pamiatky...

Prvá etapa cesty k nášmu celosvetovému úspechu sa začala v marci minulého roku. Nasadli sme do autobusu a vybrali sme sa k objektom nášho záujmu. Boli to drevené kostolíky, ktoré sú zapísané v Zozname svetového dedičstva UNESCO. Nachádzajú sa v severnej časti východného Slovenska. Je to ozaj nádherný kraj. Kto by nevedel, každý z týchto kostolíkov je postavený len z dreva a to bez použitia klincov. Na spoznanie týchto kultúrnych skvostov sme mali dva dni. Za tento čas sme získali materiál na vypracovanie projektu o historických pamiatkach podporený nadáciou Orange. O každom kostolíku sme sa niečo dozvedeli. Vyfotografovali sme si každý z týchto drevených skvostov našej architektúry a vyhotovili k nemu aj video. Výsledok? Za dva dni sme prešli deväť drevených kostolíkov, k nášmu výletu sme kompletne spracovali videodokument a vydali knihu zážitkov so študentskými prácami. Už len to, že sa nám to všetko podarilo, nás všetkých, ktorí sme sa zúčastnili na tomto projekte, veľmi potešilo. Bola to pre nás veľká osobná skúsenosť kolektívnej spolupráce.

Ani sme netušili, že približne o rok sa nám podarí oveľa väčší, ohromnejší a úžasnejší úspech! Jedného dňa k nám prišiel náš triedny učiteľ Ján Jaško a oznámil nám, že kto sa chce podieľať na tvorbe ďalšieho projektu, nech ostane po zvo-

není v triede. Zostali sme užšia skupina: Andrea Ženčuchová, Simona Šimčíková, Barbora Markovová, Miroslav Dluhoš, Richard Leščák a ja. O čo vlastne išlo? Našou úlohou bolo vytvoriť internetovú stránku do medzinárodnej súťaže CyberFair 2011. Tematika? Pustili sme sa do kategórie historické pamiatky. Veď prečo nevyužiť už nadobudnuté informácie? Začali sme zbierať a zháňať všetky naše fotografie, články, poznatky a videá. Texty sme museli preložiť do anglického jazyka. Ďalej sme pracovali aj na vzhľade a funkčnosti web stránky. Spracovanie celého projektu nám trvalo približne tri mesiace. Naučili sme sa tvoriť internetové stránky, spoznali sme nové anglické slová a objavili históriu vedľa nás. Hovorí sa, že nie je dôležité vyhrať, ale zúčastniť sa. Tešilo nás to, čo sme dokázali. Stránku sme odoslali do súťaže a v kútiku duše sme dúfali, že porazíme konkurenciu. Po medzinárodnom hlasovaní nastalo milé prekvapenie. Z celého sveta sme dokázali poraziť v počte hlasov za našu stránku všetkých súperov a obsadili sme prvé - platinové miesto. Spolu s nami remizovali aj žiaci z Filipín. Podaril sa nám historický úspech. Naša internetová stránka bude spolu s ostatnými víťaznými webovými stránkami vo svojich kategóriách prezentovaná na medzinárodnej konferencii vo Vancouveri v Kanade. Sme na to patrične hrdí. S radosťou vám preto predstavujem našu stránku - Drevené kostolíky východného Slovenska na adrese: <http://www.zsnovsabin.sk/dejepis/indexen.html>

Adrián Trojanovič, 9. A trieda

P.S.

Našu knihu sme poslali aj Vladimírovi Jakabčinovi, veľvyslancovi SR v Turecku. A tu je jeho odkaz pre nás:

Vážená pani riaditeľka a milí žiaci na Ulici 17. novembra v Sabinove,

trochu neskoro, ale skôr nám to nedovolili pracovné povinnosti, sme sa počas sviatkov (tzv. Sviatky obetovania - Kurban Bayram) dostali v pokoji aj k Vašej prvej knihe o drevených kostolíkoch. Dovoľte nám, aby sme Vám zagratulovali k úspešnému projektu a poďakovali touto cestou za sprostredkovanie veľmi cenných informácií a poznatkov, aj za sprístupnenie dedičstva našich predkov. Zvlášť nás zaujali prezentácie žiakov k jednotlivým kostolíkum, ktoré si sami pripravili a sprostredkovanie vlastných zážitkov, ako aj kresby, ktoré dokazujú vzťah autorov k týmto kultúrnym pamiatkam. Pravdu povediac, trochu sme mali problém orientovať sa, kde jednotlivé kostolíky sú, potrebovali by sme mapku. Dúfame, že v podobných projektoch budete pokračovať a želáme Vám v nich veľa úspechov. Ak budeme môcť (a ak nás oslovíte :-)), tak ich radi podporíme.

*V. Jakabčin
veľvyslanec SR v TR s manželkou*



DOD v škole

Vo štvrtok 2. júna sa v Špeciálnej základnej škole v Sabinove uskutočnil Deň otvorených dverí (DOD). Záujemcovia sa mohli poobzerať po areáli i v interiéri školy. Pozreli si výstavky žiackych prác a otvorené hodiny v relaxačnej, internetovej učebni, ako aj v dielni či kuchynke. Záujem bol aj o školský časopis Orišek. Návštevníci školy vnímali a hodnotili DOD pozitívne. Každý z nich dostal bulletin a malý darček, ktorý zhotovili žiaci školy. Bol to príjemný deň a v mnohých zanechal pekné spomienky, že tento deň bol naplnením idey „všetko pre deti“.

Gabriel Birčák, riaditeľ ŠZŠ

ZŠ na Ul. 17. novembra

Vzdelávanie detí s intelektovým nadaním

V školskom roku 2011/2012 naša škola v spolupráci s Centrom pedagogicko-psychologického poradenstva a prevencie v Sabinove (CPPPaP) začne vzdelávať žiakov s intelektovým nadaním formou individuálnej integrácie.

Už v tomto školskom roku prebehla diagnostika učiteľmi vybraných žiakov a jej výsledkom je zistenie všeobecného alebo špecifického nadania u ôsmich žiakov. Pre týchto žiakov bol pripravený týždenný pobyt v škole v prírode Detský raj v Tatranskej Lesnej, ktorý bol zameraný na projektové a blokovo vyučovanie prírodovedných predmetov.

Pre nadaných žiakov pripravíme v spolupráci s CPPPaP individuálne vzdelávacie programy, ktoré budeme zameriavať na rozvíjanie nadania žiaka v rámci jednotlivých vyučovacích

predmetov (redukcia rutiny, zníženie opakovania, akceptácia rôznych riešení, sofistikované úlohy, problémové a blokovo vyučovanie), na primeraný rozvoj jeho osobnosti a na prevenciu a nápravu problémových prejavov súvisiacich so všeobecným, či špecifickým intelektovým nadaním.

Naším cieľom je, aby sa vzdelávanie intelektovo nadaných žiakov stalo trvalou súčasťou nášho školského vzdelávacieho programu. Preto ďalšie diagnostikovanie detí sa bude realizovať pri zápise detí do 1. ročníka pre školský rok 2012/2013. Pri dostatočnom počte detí s intelektovým nadaním plánujeme v 1. ročníku otvoriť triedu pre žiakov so všeobecným intelektovým nadaním.

*Mgr. Ing. Elena Macková
zástupkyňa riaditeľky školy*



Z roztratených perál poetky Margity Šurínovej

„... aj teraz žijú medzi nami ticho, skromne, ľudia, čo je ich v meste iba pár. Možnože píš, maľuj o tebe i o mne, pretože do vena dostali zvláštny život dar.“

Dni na prelome prvej a druhej júrovej dekády sú každoročne venované Dňom Sabinova a poznačené neopakovateľnou atmosférou. Stalo sa už ne-

písanou tradíciou, že v rámci týchto sviatočných dní sa v priestoroch knižnice uskutoční stretnutie s osobnosťou, ktorá je nejakým spôsobom spätá

s naším mestom. V utorok 7. júna sme v knižnici privítali hneď dvoch hostí a síce ženy s citlivou dušou a vzácnym darom. Prvou z nich bola poetka, rodáčka z blízkych Jarovnic žijúca v Sabinove, Margita Šurínová. Je autorkou štyroch básnických zbierok, ktoré vydala za posledných 11 rokov v podobe štyroch útlých knižiek: Z roztratených perál, Generácie, Kvapôčky. V roku 2008 vyšla zatiaľ jej posledná básnická zbierka Svetlo zo šuflíka. Jej knihy sú plné poznania a prostej ľudskej skúsenosti, preto je dobre siahnuť v nich v čase bolesti i smútku i v čase osobnej pohody.

Druhým hosťom bola spoluautorka ilustrácií, dcéra sabinovskej maliarky Marty Malíkovej – Vranovskej, výtvarníčka Antónia Il'kivová, ktorá pani Šurínovú prítomným osobnostne a ľudsky priblížila. Keďže na besede sa zúčastnili okrem manžela a dcéry poetky aj jej priatelia a známi, nadobudol tento sviatok poézie zvláštny intímny, či priam rodinný nádych. Verše autorky v podaní Júlie Očovičovej hlboko rezonovali vo vnímaní prítomných.

Chceme poďakovať pani Šurínovej za „pohladenie duše“, ktoré svojimi básňami rozdáva a oprieť jej do budúcnosti vrchovatý diel bohatstva, ktoré život ponúka.

(mj)



Agentúra
Ministerstva školstva SR
pre štrukturálne fondy EÚ

DOBRÁ RÓMSKA VÍLA KESAJ

Pod týmto názvom sa 16. mája v školskej knižnici ZŠ na Ulici 17. novembra uskutočnila súťaž v prednese poézie a prózy. Talent a odvaha rómskych recitátorských začiatníkov a istota už skúsenejších recitátorov priniesli všetkým prítomným krásne popoludnie. Súťažilo sa v dvoch kategóriách. A kto zvíťazil? Všetci, pretože všetci súťažiaci sa pod vedením svojich triednych učiteľov veľmi zodpovedne pripravili na súťaž, čo zhodnotila aj porota, ktorá nemala ľahkú úlohu vybrať víťazov.

I. KATEGÓRIA - 0. – 2. ročník

1. miesto: Kalejová Estera, 2.D, Anna Škovranová (učiteľka)
2. miesto: Dudová Džesika, 2.D, Anna Škovranová
3. miesto: Kaleja Marek, 1.C, Lucia Fabianová

II. KATEGÓRIA - 3. – 4. ročník

1. miesto: Duda Kristián, 4. C, Eva Vardžiková
2. miesto: Bilý Ivan, 4.C, Eva Vardžiková
3. miesto: Dudová Ingrid, 3.D, Katarína Lukčíková



Víla Kesaj udelila cenu aj za Veselý prednes:

- Horváthová Sofia, 0. ročník, Mária Hrabčáková
Horváth Tibor, 4.D, Mária Naďová
Dudová Erika, 4.D, Mária Naďová

Recitačný prejav:

- Horváth Róbert, 2.D, Anna Škovranová
Ferkó Aladár, 1.C, Lucia Fabianová
Bilá Mária, 4.C, Eva Vardžiková

Hlasovo-pohybová interpretácia textu:

- Kalejová Silvia, 1.C, Lucia Fabianová
Duda Jozef, 4.C, Eva Vardžiková

Intonácia a rytmus prednesu:

- Dudová Andrea, 0. ročník, Mária Hrabčáková
Kaleja Zdenko, 3.D, Katarína Lukčíková

Eva Vardžiková, foto Mgr. Mária Naďová



OSPRAVEDLNENIE

Ospravedlňujeme sa za nesprávne podpísané autorstvo článku Sabinovské impresie. Recenziu o knihe S. Bázlerovej napísala pani profesorka Margita Štoffová. Za chybu sa autorke aj čitateľom ospravedlňujeme.

(red)

Lesná spoločnosť oslavuje storočnicu

Lesná spoločnosť Petija a spol. Orkucany si v tomto roku pripomína 100. výročie vzniku. Dôkazom toho je zápis z roku 1911 v listine o majetkovej podstate. Pravdepodobne už v roku 1910 sa predkovia terajších podielnikov spoločnosti na stretnutiach U Lukáča v krčme dohodli na odkúpení lesa v katastrálnom území Bodovce, podľa miestnych názvov – Cestný kameň, Čerešňa a Hradová hora. Vlastníci 15 dielov sa neskôr rozhodli odkúpiť 16. diel, ktorý je spoločným majetkom. Celková výmera lesa a lúk predstavuje 127 ha 1776 m², kde súčasťou sú aj ochranné pásma o výmere 18,5 ha. Drevnú hmotu tvorí hlavne buk a jedľa, ale aj smrek, jelša, hrab, brest, javor, breza, jaseň, lieska i vrbá. Samozrejme, že v lese sa nachádzajú aj mnohé iné vzácne rastliny, vtáctvo (napr. v rokoch 1935-1940 tam hniezdil orol skalný), vysoká aj diviacia zver.

V predvojnovom období boli produkty lesa využívané najmä pre výstavbu rodinných domov a hospodárskych budov, na vykurovanie v zimnom období a z ekonomických dôvodov aj na samotný predaj (počas 2. svetovej vojny buková drevná hmota bola využívaná na výrobu dela). Po zoštátnení sa o lesný porast starali Štátne lesy, ktoré

v rámci uplatnených reštitučných nárokov v roku 1992 odovzdali lesnú nehnuteľnosť do užívania terajším vlastníkom. Od tohto obdobia spoločnosť vykonáva svoju činnosť na základe schválených stanov a na základe desaťročného lesohospodárskeho plánu. Najvyšším orgánom je valné zhromaždenie, ktoré si volí výkonný výbor a dozornú radu na štvorročné funkčné obdobie. Konateľom spoločnosti je predseda výkonného výboru a odborným garantom lesný hospodár združenia.

Zdedený les vlastníci vnímajú ako zdedenú lesnú kultúru po svojich predkoch, o ktorú sa chcú naďalej starať a zveľaďovať ju ako svoje prírodné bohatstvo. Cieľom je nielen ťažba dreva a spomínané zveľaďovanie lesa, ale aj výchova mladšej (novej) generácie tak k prírode, ako aj navzájom k sebe.

Z tohto pohľadu sa pri 100. výročí prvej zmienky o spoločnosti patrí poďakovať všetkým, ktorí sa v rámci osobného voľna zúčastňujú na riadení lesnej spoločnosti. Poďakovanie patrí aj všetkým členom aktívne prístupujúcim k organizovaným prácam v lese, účasti na pravidelných prechádzkach zvaných „Cesta lesným chodníčkom“, ale aj tým, ktorí radi relaxujú v lese, napr. pri hubárčení.



Konateľ spoločnosti Ing. Milan Matija na skládke v lese.

Touto cestou ešte raz vďaka s pozvánkou na malú oslavu 100. výročia založenia, ktoré sa bude konať na najbližšom valnom zhromaždení.

Ján Petija

MESTO SABINOV

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov
Mesto Sabinov vyhlasuje verejno obchodnú súťaž
na predaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov

**Rodinný dom – J. Borodáča č. 12,
Pozemok p. č. 918 zastavaná plocha o výmere 311 m²**

Závazné podmienky súťaže:

- Predloženie návrhu kúpnej ceny.
- Kúpna cena stavby s príslušenstvom min. 17.400 eur, cena pozemku min. 11.500 eur.
- Navrhovateľ berie na vedomie, že s prevodom vlastníctva prechádzajú na neho práva a povinnosti z existujúcej nájomnej zmluvy, ktorá sa nachádza v danom objekte rodinného domu a že ide o nájom chránený ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- Kúpna cena splatná do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.
- Navrhovateľ musí mať uhradené všetky záväzky voči vyhlasovateľovi.

Ďalšie podmienky:

- Vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa záväzné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov.
- Návrh možno odvolať, meniť alebo doplniť len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov.
- Navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.
- Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jeden návrh.
- Vybraný návrh musí byť schválený v samosprávnych orgánoch mesta.
- Náklady súvisiace s prevodom hradí kupujúci.
- Obhliadku a bližšie informácie o nehnuteľnosti poskytne Mestský úrad v Sabinove, Námestie slobody č. 57, oddelenie správy majetku v pracovných dňoch od 8.00 do 14.00 hod., číslo dverí 23, telefónne číslo 051/488 04 23.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne na podateľňu mestského úradu v uzatvorenej obálke s označením:

**NEOTVÁRAŤ „Súťaž – Borodáča“,
v termíne do 11. júla 2011 (pondelok) do 13.00 hod.**

na adresu: Mestský úrad
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

MESTO SABINOV

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov
Mesto Sabinov vyhlasuje verejno obchodnú súťaž
na predaj nehnuteľností v k. ú. Sabinov

Pozemok p. č. 3331/43 záhrada o výmere 927 m²

Nehnuteľnosť sa nachádza na Čergovskej ul. v Sabinove, určená na výstavbu rodinného domu.

Závazné podmienky súťaže:

- predloženie návrhu kúpnej ceny.
- kúpna cena pozemku - min. 20 €/m².
- kúpna cena splatná do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.
- navrhovateľ musí mať uhradené všetky záväzky voči vyhlasovateľovi.

Ďalšie podmienky:

- vybraný návrh musí byť schválený uznesením mestského zastupiteľstva,
- obmedzenie prevodu vlastníctva na inú než blízku osobu po dobu 10 rokov od podpísania zmluvy,
- v lehote do troch rokov od uzatvorenia zmluvy požiadať o vydanie územného rozhodnutia, stavebného povolenia a začať s výstavbou rodinného domu,
- v prípade, že kupujúci budú chcieť v lehote do 10 rokov od uzatvorenia zmluvy previesť vlastníctvo na inú než blízku osobu, zaväzujú sa ponúknuť nehnuteľnosť za rovnakú kúpnu cenu predávajúcemu. Ak predávajúci neprejaví záujem o kúpu, môžu kupujúci previesť vlastníctvo pozemku na tretiu osobu,
- v prípade porušenia záväzku zmluvná pokuta 3.320 €,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo súťaž zrušiť, alebo neprijíť ani jeden návrh,
- návrh možno odvolať, meniť alebo doplniť len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov,
- náklady spojené s prevodom hradí kupujúci,
- bližšie informácie poskytne Mestský úrad v Sabinove, Námestie slobody č. 57, oddelenie správy majetku v pracovných dňoch od 8.00 do 14.00 hod., číslo dverí 23, telefónne číslo 051/488 04 23.

Záujemcovia môžu svoje návrhy zaslať poštou alebo doručiť osobne na podateľňu mestského úradu v uzatvorenej obálke s označením:

**NEOTVÁRAŤ „Súťaž – pozemok Čergovská“,
v termíne do 11. júla 2011 (pondelok) do 13.00 hod.**

na adresu: Mestský úrad
Námestie slobody č. 57
083 01 Sabinov

Detská olympiáda

Šport je základom zdravia, to vedia už aj malí škôlkari, preto sa veľmi radi zúčastňujú športových podujatí. Jedným z takýchto podujatí je aj športové dopoludnie, ktoré pripravili učiteľky Materskej školy na Ul. 9. mája v spolupráci so Školským úradom v Sabinove. Druhý ročník Detskej olympiády sa konal 14. júna na umelej trávnej ploche. Zišlo sa na nej 258 detí predškolského veku zo všetkých sabinovských materských škôl. Nechýbal olympijský oheň, olympijská zástava a olympijská hymna, ktorú si zaspievali všetky deti spoločne na úvod. Deti súťažili v 13-tich nenáročných disciplínach a predviedli krásne športové výkony. Dobrú náladu nám spríjemňovalo aj slniečko, ktoré na nás celý čas svietilo. Cieľom stretnutia bola predovšetkým zábava a potešenie z pohybu. Druhý ročník nás utvrdil v tom, že je to veľmi dobrá akcia, ktorá prináša deťom radosť, rozvíja spolupatričnosť a húževnatosť. Aj v budúcnosti budeme pripravovať pre deti ďalšie ročníky Detskej olympiády, aby sme z našich zverencov vychovali zdravých jednotlivcov, pre ktorých sa šport a pohyb stanú súčasťou každodenného života.



Akcia deti naozaj potešila. Dôkazom toho boli šťastné a usmiate tváre malých olympionikov. Za vynikajúce športové výkony dostali sladkú odmenu, šiltovky a športové náčinie do každej materskej školy. Touto cestou chceme poďakovať aj sponzorom podujatia, spoločnosti PEPSI a UNIQA.

*Monika Leššová
riaditeľka MŠ na Ul. 9. mája v Sabinove*

Spoločenský tanec v MsKS

V estrádnej sále mestského kultúrneho strediska v našom meste sa 19. júna konala tanečná súťaž v spoločenských tancoch pre neregistrované páry, ktorú organizovali zriaďovateľ spolu s tanečným klubom pri MsKS Sabinov. Súťaže sa zúčastnilo 14 párov z okresu Sabinov. Tanečníci boli rozdelení do dvoch kategórií, v ktorých si odtancovali základné štandardné a latinsko-americké tance.

VÝSLEDKY:

KATEGÓRIA DETI

1. miesto: Bochnák Adam a Koľová Eva
TK Tilia Lipany
2. miesto: Pavlík Peter a Kochanová Antónia
TK Tilia Lipany
3. miesto: Poloha Jakub a Baňasová Terézia
TK pri MsKS Sabinov

KATEGÓRIA JUNIORI

1. miesto: Lukáč Dominik a Čubová Viktória
TK Tilia Lipany
2. miesto: Guľaša Kamila a Guľašová Patrícia
TK Tilia Lipany



3. miesto: Varholík Kristián a Malíková Miriama
TK Tilia Lipany

Veríme, že za pár rôčkov aj náš klub bude obsadzovať prvé miesta v súťažiach.

Zároveň oznamujeme, že Tanečný klub pri MsKS Sabinov od septembra prijíma nových členov do tanečného klubu. Kontakt - p. Pavlovský, tel. č. 0903 105 590.



BASKETBAL

Dorastenky zvíťazili po tretíkrát za sebou

Dievčatá – basketbalistky organizované v centre voľného času, v regionálnej dorasteneckej lige v ročníku 2010/2011 zvíťazili a získali pohár pre víťaza regionálnej ligy dorastenciek už po tretíkrát za sebou. Družstvo v zložení Semanová Mirka, Jopeková Zuzka, Adamová Laura, Novysedláková Bernadeta, Revická Michaela, Tomková Lucia, Hrubá Biana a Semanová Eva prešlo súťažou bez prehry. Pod vedením trénera Antona Tekela a asistenta trénera A. Mikitovej v 12. zápasoch dosiah-

li skóre 577:249 a získali 24 bodov. Kapitánkou družstva bola M. Semanová, ktorá bola zároveň aj najlepšou strelkyňou družstva. V desiatich stretnutiach nastrelala 236 bodov (23,6 bodu na zápas). Na záver treba konštatovať, že výkonnosť družstva má stúpajúcu tendenciu, čo ukazujú výsledky tejto sezóny. Je to prísľub do ďalších ročníkov a zároveň pozvánka pre ďalšie nádejné basketbalistky, aby sa zapojili do našej hry.

Mgr. A. Tekel'

Na fotografii je družstvo dorastenciek CVČ Sabinov po odovzdaní pohára a medailí pre víťaza regionálnej ligy. Na fotografii stoja (zľava): Hrubá B., Novysedláková B., Revická M., Semanová E. a Mgr. Mikitová A. (asistentka trénera), v pokľaku (zľava) sú: Adamová L., Semanová M., Tomková L. a Mgr. Tekel' A. (tréner). Na foto chýba Zuzka Jopeková, opora družstva v obranných činnostiach, ktorá sa záverečného zápasu a vyhodnotenia nemohla zúčastniť zo zdravotných dôvodov.

SABINOVSKÝ FUTBAL MÁ DEVÄŤDESIAT (11.)

IVAN FERENC (1944)

FUTBALOVÉ ZAČIATKY

Bývali sme v bývalej elektrárni, odkiaľ bolo veľmi blízko na ihrisko. Môj otec bol veľkým fanúšikom futbalu a na zápasy ma brával už ako šesťročného chlapca. Jasne sa pamätám na ihrisko s drevenou tribúnou a na zápasy, v ktorých za Sabinov hrávali Elek Vargovčík, Lapoš a ďalší. Veľmi ma to bavilo, na ihrisku som bol stále. V roku 1957 som bol riadne zaregistrovaný a začal aktívne hrať za žiacke mužstvá. A keďže som s otcom chodil aj na ligu do Prešova a očarili ma parády brankára Tatara Lojza Večerku, rozhodol som sa, že budem brankárom. A tak sa aj stalo, od začiatku do konca hráčskej kariéry som na inom poste nehral. Mojm prvým trénerom bol Jaroslav Klôc a spoluhráčmi Matulaj, Mžigod, Miškuf, Jurica, Vaľko, Bednár.



Pri úspešnom zákroku v drese košickej Lokomotívy (1963).

FUTBALOVÁ KARIÉRA

V roku 1960 som prešiel do dorastu, kde ma postupne trénovali Ján Tomčák, Pavol Sekerák a Koloman Bornemisza. Po ukončení SVŠ-ky v roku 1961 som začal študovať v Košiciach. Tu ma do ligového dorastu Lokomotívy zlanáril jeho hráč a môj sabinovský kamarát Ľubo Vegssö a od roku 1962 som tam pravidelne chytal. V marci 1963 ma zo dňa na deň preradili do „áčka“ a celý rok som bol členom druholigového kádra Lokomotívy Košice. Nasledujúce dva roky som vojenčil v Čechách a ako brankár som pôsobil vo vojenských celkoch Valašského Meziříčí a Českej Třebovej. Na tie roky spomínam veľmi rád, pretože sa mi výkonnostne veľmi darilo. Po návrate do Sabinova som sa začal pripravovať s „áčkom“, zradilo ma však zdravie. V bráne som sa ocitol až na jeseň 1966. Spolu s Karolom Guľašom som ju hájil do roku 1966. Aktívnu hráčsku činnosť som ukončil v roku 1972 v Pečovskej Novej Vsi.

TRÉNEĽSKÁ A FUNKCIONÁĽSKÁ KARIÉRA

Po návrate z Pečovskej Novej Vsi som sa stal v Sabinove vedúcim A-mužstva a asistentom trénera Bornemiszu, v rokoch 1974 – 1976 trénera

Pálla. V roku 1975 som s bývalými hráčmi Orkucian založil B-mužstvo a do konca roka 1979 sme účinkovali v okresných súťažiach ako sabinovské „bččko“. Postupne sme do mužstva začlenili odchovancov dorastu, čo bola potrebná a koncepčná vec. V roku 1979 som po Štefanovi Vargovčíkovi prevzal dorast, ktorý som trénoval dva roky. Ako silné hráčske, trénerské a osobnostné individuality z tohto obdobia mám v pamäti Petra Chudíka, Vavreka, Štefana Vargovčíka, Petra Križana. Po Vargovčíkovom návrate som prešiel k „áčku“, kde som ako vedúci mužstva pôsobil dlhé roky, pričom som robil aj tajomníka klubu. Funkcionárčil som do roku 1999. To všetko popri zamestnaní, o ktoré som v tom roku prišiel. Ocitol som sa v Čechách, kde som pracoval do odchodu na dôchodok. Domov som sa vrátil v roku 2005 a následne štyri roky som trénoval mladších žiakov. Popritom však mojou hlavnou činnosťou odvtedy až donedávna bola starostlivosť o trávnatú plochu ihriska a celého futbalového areálu.

„NAJ“ FUTBALOVÉ ZÁŽITKY

Bol som svedkom veľkých vzostupov, aj veľkých pádov sabinovského futbalu. Bol som prítomný aj na barážových stretnutiach v Humennom v roku 1961, kedy sme vypadli z divízie. Ako vedúci mužstva som bol najšťastnejší, keď sme v osemdesiatych rokoch postúpili do krajských majstrovstiev. Najviac som sa radoval v jeseni 2007, kedy sme dobre hrali druhú ligu. Škoda, že tak dobre nedopadla aj jarná časť a vypadli sme. Rovnako som típol v minulom roku, ale záver ročníka 2009/2010 bol tentoraz šťastnejší.

Okrem spomínaných postupov mojím dodnes najsilnejším sabinovským futbalovým zážitkom bol prípravný zápas juniorského výberu Českosloven-



ska s divíznym „áčkom“ Sabinova v októbri 1961. Bol to vtedy sviatok futbalu. Mená ako Kučera, Jelínek, Horváth, Cvetler, Palúch a ďalší prilákali vyše tritisíc divákov. A ani prehra 1:6 neubrala nič z potešenia vidieť v Sabinove na vlastné oči nastupujúci výkvet nášho futbalu.

ŽELANIE

Až doposiaľ mali sabinovské futbalové legendy na záver svojej prezentácie možnosť vinu sabinovskému futbalu k jeho tohtoročným 90-tinám. Isto sa oslávenc nehanbí, keď v tomto prípade nasmerujeme spoločný vinš všetkých jeho priaznivcov smerom k Ivanovi Ferencovi. Toho v poslednom čase nečakane kvária vážne zdravotné problémy. Takže Ivan – všetci ti želáme skoré uzdravenie s návratom na trávnik, na ktorý tak bytostne patríš!

Juraj Navrátil

Foto: archív I. Ferenc, autor



Ako brankár dorastu Družstevníka Sabinov (v podrepe s loptou, 1960).

Florbal

POSTUPOVÝ CIEĽ NAPLNENÝ

Sabinovskí Predátori ukončili mimoriadne úspešnú sezónu. Florbalisti z nášho mesta sa po prvýkrát predstavili v druhej najvyššej slovenskej lige. Cieľom klubu bolo od začiatku súťaže postúpiť do extraligy. Hlavnou stanovenou metou bolo skončiť na niektorom zo štyroch postupových miest. V silnej konkurencii tímov s pomerne dlhou florbalovou tradíciou sa chlapcom zo Sabinova podarilo miešať postupové karty hneď od začiatku. V novembri postihol družstvo útlm, keď zo štyroch zápasov prehralo trikrát. Tím sa však dokázal zomknúť a ustáť tento tlak. V decembri sa kolotoč súťaže presunul na pôdu Predátorov. V čase turnaja už sabinovský klub kraľoval tabuľke. Zaujímavé zápasy sa tešili veľkej diváckej priazni. Koncom januára florbal zavítal do sabinovskej športovej haly v nemenej zaujímavom turnaji ešte raz.

Na záver sezóny postihli viacerých hráčov zranenia. Mužstvo muselo urputne bojovať o ustrázenie prvej priečky až do posledného kola. Nakoniec však všetko dobre dopadlo a káder sa mohol tešiť z víťazstva v celej súťaži a z priameho postupu do extraligy. Postupový kľúč určil za ďalších účastníkov najvyššej ligy mužstvá z Nitry, Prešova a zo Stupavy, keďže „B“ mužstvá do extraligy postúpiť nemôžu. Všetky výsledky zápasov, tabuľky a štatistiky nájdete na internetovej stránke Predátorov fbcpredatorssb.webnode.sk.

Za zmienku stojí aj činnosť detského florbalového družstva, ktoré sa tohto roku účastní detskej školskej ligy. Pod vedením trénerov odvádzajú kvalitné výkony v súťaži združujúcej školy z Levoče, Lipian, Hrhova, Pečovskej Novej Vsi, Prešova a zo Sabinova.

Touto cestou celý kolektív ďakuje fanúšikom, mestu a sponzorom za ich podporu počas celej sezóny. Hráči sa už v týchto dňoch tvrdo pripravujú na svoje účinkovanie v najvyššej slovenskej lige a pevne veria, že si udržia vašu priazeň aj počas celej budúcej sezóny.

P. Mihalík

Karate

ÚŽASNÝ ZÁVER SEZÓNY

Pretekári Karate klubu KATSUDO Sabinov absolvovali v priebehu minulého mesiaca posledné turnaje tejto sezóny. Zúčastnili sa troch vrcholných podujatí, na ktorých výsledkami potvrdili, že stále patria medzi špičku slovenského karate. Karate klub KATSUDO reprezentoval mesto Sabinov na Majstrovstvách Slovenska jednotlivcov, Majstrovstvách Slovenska družstiev a na Európskom pohári mládeže.

MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA

detí, žiakov a mladších dorastencov

- Spišská Nová Ves, 21. máj

V konkurencii 63 klubov a 570 pretekárov získal klub dva zlaté, sedem strieborných a dvoch bronzových medailí. Majstrovské tituly získali Saskia Adamová a Ľuboš Džačovský. Vicemajstrami Slovenska sa stali Barbora Falatová, Ema Pigová, Michaela Bryndzová, Veronika Dujavová, Oliver Cuker, František Varga a František Kostolník. Bronzové poháre si domov odniesli Ina Macejková a Michal Mácha. KK KATSUDO sa na Majstrovstvách Slovenska stal najúspešnejším východoslovenským klubom a za zaslúžené prvenstvo hovorí aj jeho deväťnásobné zastúpenie vo finálových zápasoch – najviac zo všetkých zúčastnených klubov majstrovstiev.

MAJSTROVSTVÁ SLOVENSKA

družstiev – Košice, 4. jún

Všetkých sedem zúčastnených „katsudáčkov“ družstiev získalo na M-SR družstiev cenné kovy. Družstvo dievčat A 5 - 8-ročných - v zložení Barbora Falatová, Michaela Bryndzová a Hana Hupcejová obsadili druhé miesto. Vicemajstrami Slovenska sa takisto stalo aj družstvo dorastencov reprezentované Ľubošom Džačovským, Františkom Kostolníkom a Dávidom Kostolníkom. O bronz sa pobili družstvo dievčat B - 5 - 8-ročné v zložení - Ema Pigová, Kristína Šimčíková a Bianka Mišková, družstvo chlapcov 5 - 8-ročných

- Michal Mácha, Oliver Cuker a Viliam Vojtek, družstvo dorasteniek - Ina Macejková, Veronika Dujavová a Saskia Adamová, družstvo juniorov v zložení Matúš Džačovský, Matej Jopek a Ivan Bojčuk a družstvo žien - Veronika Semaniková, Viktória Semaniková a Barbora Pigová. Fero Varga bol členom nitrianskeho klubu, s ktorým sa tešil zo zisku striebra.

EURÓPSKY POHÁR

mládeže - Bratislava, 11. jún

Na záver sezóny pretekári KK KATSUDO Sabinov potvrdili svoju kvalitu na medzinárodnom turnaji. V konkurencii 594 pretekárov z ôsmich krajín sa mohli pochváliť bilanciou jedného zlata, päť bronzových a troch strieborných medailí. Prvé miesto získala Ema Pigová. Strieborné medaile si domov odniesli Barbora Falatová, Oliver Cuker, Michaela Bryndzová, František Kostolník a Dávid Kostolník. Z bronzu sa tešili František Varga, Ľuboš Džačovský a Matúš Džačovský.

„Táto sezóna patrí medzi jednu z najúspešnejších v histórii klubu. Chcem poďakovať ľuďom, ktorí pomáhajú správne chodu klubu KK Katsudo Sabinov a bez ktorých by bolo ťažké dosahovať výsledky na takej úrovni. Veľké vďaka patrí na jednej strane trénerom Petrovi Križanovi a Viliamovi Demkovi, rodičom, a na strane druhej sponzorom klubu, firme Milk-Agro Sabinov, mestu Sabinov, no predovšetkým pánovi Pribulovi a Pekárni pod Baštou,“ zhodnotil predseda klubu Jozef Semaník.

Mgr. Martina Bryndzová

Cenník vstupného a služieb

MESTSKÉ KÚPALISKO

VSTUPNÉ

• Deti do 6 rokov	zdarma
• Deti od 6 rokov do 150 cm	1 €
• Osoby nad 150 cm	2 €
• Dôchodcovia (od 60 rokov)	1 €
• Organizované skupiny žiakov s vedúcim počas šk. roka do 13.00 h (min. počet 8)	0,50 €/osoba

SLUŽBY

• Požičiavanie šatne	1 €
• Požičiavanie slnečníka, ležadla	1 €
• Požičiavanie ležadla a slnečníka	2 €
• Záloha (šatňa, slnečník, ležadlo)	2 €

ZĽAVY

• ZŤP	zdarma
• Sprievodca ZŤP	1 €
• Darcovia krvi – držiteľia zlatej a diamantovej Jánskeho plakety	zdarma

Prevádzková doba kúpaliska

Pondelok	od 12.00 h do 19.30 h
Utorok - nedeľa	od 10.00 h do 19.30 h

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Aj u nás
Octavia za cenu Fabie
už od 10.199 €



Pri využití značkového financovania
u nás získate
Škodu Octavia Tour druhej generácie
za mimoriadnu cenu už od **10.199 eur.**

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA

PO CAR, s.r.o.

Petrovianska 1, 080 05 Prešov

predaj Škoda: 051/75 60 210 - 0905 723 895

www.pocar.sk

POCAR PREŠOV
naposledy pešo



MERIDA ROAD CUP 2011



Cyklistiky klub Poltár a mesto Sabinov usporiadajú:
8. a 9. kolo cyklistických pretekov CPV- masters

O pohár primátora mesta Sabinov



Dátum a miesto: 2. a 3. júla (sobota a nedeľa)

Čestný riaditeľ: Ing. Peter Molčan

Riaditeľ pretekov: Mgr. Stanislav Klimeš, 0918 818 043

Tajomník pretekov: Mgr. Dávid Žemba

Prihlášky: Na adresu riaditeľa pretekov
klimeost@mail.t-com.sk do 1. júla.

Kancelária pretekov: prízemie MÚ v Sabinove,
prezentácia od 10.00 hod. 2. júla.

SOBOTA - 2. júla – štart: 12.30 hod.: uzatvorený okruh
mestom v dĺžke 3 225 m, prevýšenie 17 m. Štart – Mest-
ský úrad Sabinov, Nám. Slobody, Prešovská, SNP, Puški-
nova, Nám. slobody

NEDEĽA - 3. júla – štart: 9.30 hod.: Mestský úrad Sabi-
nov, Drienica,

CIEĽ - Horský hotel Lysanka 1050 m. n. m., dĺžka trate
10 km, prevýšenie 700 m

Štartujú: Neregistrovaní a pretekári s platnou licenciou pre rok 2011
a zakúpeným štartovným číslom CPV pre rok 2011!

Štartovné: 5 €, Masters D, E, F 2 €

Pri platbe štartovného za obe kolá v sobotu teda 2. 7. 2011, odráta usporia-
dateľ každému štartujúcemu 1 €

Do súťaže o pohár primátora Petra Molčana budú zaradení iba prete-
kári, ktorí absolvujú obidvoje preteky 8. a 9. kola SP! Celkové vyhod-
notenie pretekov bude pred horským hotelom Lysanka dňa 3. 7. 2011!

HLAVNÝ SPONZOR



OCEŇOVANIE ŽIAKOV



Už po siedmykrát sa zišli 27. júna tí najlepší z najlepších žiakov a študentov sabinovských škôl, aby si z rúk primátora mesta Petra Molčana prevzali ocenenie a blahoželanie vedúcej oddelenia školstva, kultúry a telesnej kultúry Vlasty Znanovej za celoročné výsledky v školskom roku 2010/2011.

Ocenenie je výsledkom celoročnej svedomitej práce, dosiahnutých študijných výsledkov i účasťou a výborným umiestnením na mnohých vedomostných, športových a talentových súťažiach celoslovenského významu.

Pri tejto príležitosti bolo udelené aj mimoriadne ocenenie víťazovi súťaže sabinovských deviatakov THE BEST, Ladislavovi Janigovi z Cirkevnej základnej školy sv. J. Krstiteľa v Sabinove.

A KTORÍ SÚ TÍ NAJLEPŠÍ?

ZŠ, Ul. 17. novembra

- Mažoretky duo baton (K. Záletová, I. Petriláková)
- Žiaci 9.A triedy (A. Trojanovič, S. Šimčíková, M. Dluhoš, B. Markovová, R. Leščák, Filip Miženčík)

ZŠ, Komenského ul.

- Samuel Molčan
- Družstvo športovej gymnastiky - žiaci (H. Heredoš, T. Molčan, M. Seman, M. Vilček, S. Franko)

CZŠ sv. J. Krstiteľa

- Eva Homzová
- Zuzana Kovalíková a Dávid Dráb

ZUŠ

- Tomáš Tuleja
- Mária Štofaníková
- Tatiana Hajzušová
- Viktória Urdzíkova

Gymnázium Antona Prídavka

- Matej Vargovčík
- Filip Hanzely

*Vlasta Znanová
vedúca oddelenia športu,
kultúry a telesnej kultúry MsÚ Sabinov*

Mažoretky idú na ME



Na Majstrovstvách Európy mažoretiek, ktoré sa uskutočnia v meste Poreč (Chorvátsko) nás budú reprezentovať aj mažoretky Tedasky zo ZŠ na Ulici 17. novembra v Sabinove. Účasť si zaistili svojím umiestnením na Majstrovstvách Slovenska v mažoretkovom športe 18. a 19. júna v Púchove, odkiaľ odchádzali s týmito výsledkami:

KATEGÓRIA SENIORKY

- I. vicemajster Slovenska sólo - Martina Halušková
- I. vicemajster Slovenska duo - Kristína Bodnárová, Kamila Škovranová
- I. vicemajster Slovenska mini formácia - Kristína Záletová, Ivana Petriláková, Martina Halušková, Kristína Bodnárová, Kamila Škovranová, Gabriela Kravcová, Simona Janičová

KATEGÓRIA KADETKY FORMÁCIA DEFILÉ A PÓDIOVÁ CHOREOGRAFIA

4. miesto - Katarína Gajdošová, Natália Jadvišová, Lívia Jendrichovská, Nikola Lukáčová, Viktória Lukáčová, Natália Miščiková, Bianka Mišková, Diana Olšiaková, Natália Palenčárová, Monika Petriláková, Sabína Šimčíková, Lea Viktorová

KATEGÓRIA JUNIORKY FORMÁCIA DUO POM POM

7. miesto - Júlia Dluhošová, Sabína Šimčíková

*Eva Vardžíková, vedúca súboru
foto Dana Halušková*

